Manualslib.com - The Global Manuals Library

RCA L32HD35D - 32" 720P LCD/DVD COMBO MANUAL D'UTILISATION

Table of Contents

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
AVIS IMPORTANT
Caractéristiques
Table of Contents
Disque
Emplacement des commandes
Télécommande
Source d'alimentation

Raccordement à l'antenne
Raccordement au réseau de câblodistribution
Starting Setup (Configuration au démarrage)
Choix de la langue d'affichage
Mise en mémoire des canaux
recherche automatique
Fonctionnement du téléviseur
Attribution d'un nom aux différents canaux
Étiquetage des entrées vidéo
Utilisation de la Puce V
Sous-titrage
Sous-titrage avancé
Réglage préférentiel de l'image
Ajustements de l'image
Sélection de la température de couleur
Réglage du format d'image
Mode film
Ajustements de l'image en mode PC
Réduction numérique du bruit (DNR)
Ajustement des réglages sonores
Sélection entre Stereo et SAP (programme secondaire audio)
Sélection de la langue de la bande sonore
Sélection de la source audio HDMI
Désactivation des enceintes incorporées
Ajustement de l'affichage lumineux
Vérification de la force du signal numérique
Réglage de l'arrêt automatique
Réinitialisation de vos réglages
Préparation

Affichage d'état du disque
Lecture
Modes de lecture
Lecture de CD MP3/WMA/JPEG et de CD audio
Réglage du rythme de lecture des images JPEG
Lecture programmée (CD)
Lecture répétée (CD)
Lecture aléatoire (CD)
Zoom
Repérage d'une scène en particulier
Lecture répétée
Marquage de scènes désirées
Sélection de la langue de la bande sonore
Sous-titres
Sélection d'angles
Sélection d'un titre
Menu DVD
Choix de la langue
Réglage du rapport de cadre de l'écran du téléviseur
Réglage de l'affichage à l'écran
Réglage du mode d'image
Mode nuit
Sortie numérique
Réglage du blocage parental
Suspension temporaire du blocage parental par un DVD
Liste des codes de langue
Raccordement à un autre appareil
Problèmes de réception
Guide de dépannage

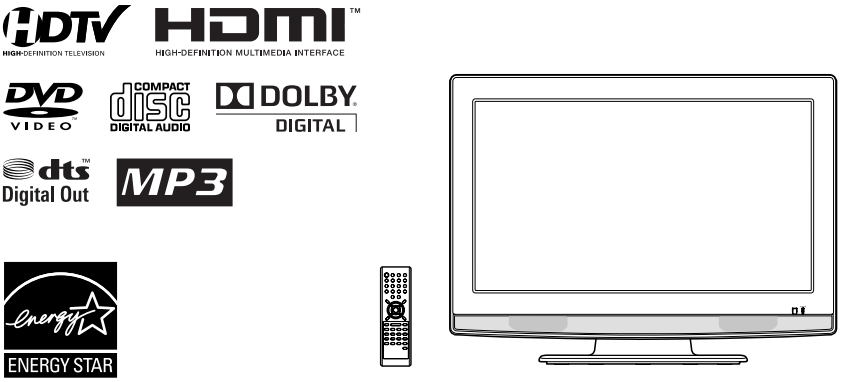
Fiche technique
Garantie limitée
Other ManualsLib Projects

GUIDE D'UTILISATION

RCA

TÉLÉVISEUR NUMÉRIQUE AVEC ÉCRAN TFT À CRISTAUX LIQUIDES DE 26/32 PO ET LECTEUR DVD

L26HD35D
L32HD35D



ATTENTION

Si vous utilisez avec cet appareil une télécommande universelle (autre que celle vendue avec ce téléviseur), consultez la documentation accompagnant la télécommande universelle afin de connaître le code numérique correspondant au téléviseur.

SÉLECTION DU MODE AIR/CABLE

Lorsque l'appareil sort de l'usine, l'option Signal Type est en mode « Cable » (câblodistribution).
Si vous n'utilisez pas la câblodistribution, sélectionnez l'option « Air ».

Avant de faire fonctionner l'appareil, veuillez lire le présent guide attentivement.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR
ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'APPAREIL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Le symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvent dans le guide accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.
POUR ÉVITER QU'UN INCENDIE NE SE PROPAGE, GARDEZ LES CHANDELLES OU LES FLAMMES NUES À L'ÉCART DE CE PRODUIT EN TOUT TEMPS.

ATTENTION: POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, N'UTILISEZ PAS LA FICHE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

AVERTISSEMENT: Cet appareil a fait l'objet de tests qui ont déterminé qu'il est en conformité avec les limites imposées pour les appareils numériques de la classe B, selon le chapitre 15, sur les règles de la FCC. Ces limites sont prescrites afin d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, emploie et peut être la cause d'un rayonnement radioélectrique et, si l'installation et l'emploi ne sont pas conformes aux instructions, risque de présenter un brouillage nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite par une installation particulière. Si cet appareil est la source de brouillage nuisible à la réception des émissions radiophoniques ou télévisuelles, déterminé en allumant et en éteignant plusieurs fois de suite l'appareil, l'utilisateur pourra tenter de résoudre ce problème de brouillage par une des mesures suivantes:
- Changer l'orientation ou l'installation de l'antenne de réception.
- Eloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise ou sur un circuit séparé du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour assistance.

AVERTISSEMENT: Tout changement ou toute modification n'étant pas autorisée de façon explicite par l'organisme responsable de la conformité aux règles de la FCC peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de

ATTENTION:
LA COMPOSANTE LECTEUR VIDÉONUMÉRIQUE DE CET APPAREIL FONCTIONNE AU LASER.

POUR UTILISER CORRECTEMENT CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE D'UTILISATEUR ET CONSERVEZ-LE POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ÉVENTUELLEMENT. SI L'APPAREIL DOIT ÊTRE RÉPARÉ, ADRESSEZ-VOUS À UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ — VOIR LE MODE D'ENTRETIEN.

L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE DÉMARCHES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS DANS CE DOCUMENT PEUVENT OCCASIONNER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES. POUR ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON LASER, NE TENTEZ PAS D'OUVRIR LE BOÎTIER DE CET APPAREIL. UN RAYONNEMENT RISQUE D'ÊTRE PRÉSENT QUAND LE BOÎTIER EST OUVERT. NE FIXEZ SURTOUT PAS LE FAISCEAU.

Emplacement des étiquettes obligatoires
La plaque signalétique de l'appareil, ainsi que les avertissements de sécurité sont apposés à l'endos de l'appareil.

CERTIFICATION: CONFORME AUX NORMES « FDA RADIATION PERFORMANCE STANDARDS, 21 CFR SUBCHAPTER J ».

Conforme aux normes de performance de la FDA pour les produits laser, exception faite des écarts en vertu de l'avis sur les produits laser no 50, en date du 24 juin 2007.

La ou les lampes à l'intérieur du présent produit contiennent du mercure.
Vous devez disposer de cet appareil en conformité avec les lois locales, étatiques ou fédérales.

Enregistrement du produit

Veuillez remplir la carte d'enregistrement du produit (emballée séparément) et la retourner immédiatement. Pour les clients des États-Unis : Vous pouvez également enregistrer votre produit RCA Consumer Electronics au www.rca.com/television.
L'enregistrement de ce produit nous permet de vous contacter si nécessaire.

Information sur le produit

Conservez votre facture comme preuve d'achat ainsi que pour obtenir des pièces ou un service sous garantie. Attachez-la ici et inscrivez le numéro de série et de modèle dans le cas où vous en auriez besoin. Ces numéros se trouvent sur le produit.

N° de modèle _____ N° de série _____ Date d'achat _____

Détaillant / Adresse / Téléphone _____

52K0110A_fr.indd 2 3/12/09 6:10:28 PM

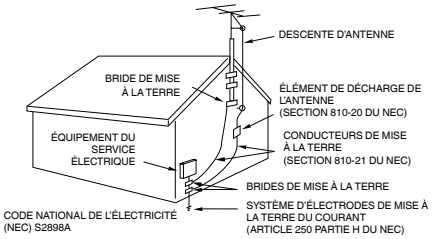
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1) Lisez ces consignes.
2) Gardez ces consignes.
3) Conformez-vous à tous les avertissements.
4) Suivez toutes les consignes.
5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6) Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec et propre.
7) Ne bloquez aucune prise d'air. Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chauffage, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) N'allez pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de terre. La lame large et la troisième broche sont destinées à vous protéger. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise, contactez un électricien pour faire remplacer la prise désuète.
10) Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne puisse être piétiné ou pincé tout particulièrement au niveau de la fiche et au point où il sort de l'appareil.
11) Utilisez uniquement les accessoires précisés par le fabricant.
12) N'utilisez cet appareil qu'avec le chariot, le socle, le trépied, la console ou la table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, manœuvrez avec précaution l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure résultant d'un basculement.

S3125A

13) Débranchez cet appareil durant les orages électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
14) Faites appel à un technicien qualifié pour tout dépannage. Un dépannage est requis lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, comme lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé sur l'appareil ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé.
15) L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou à des éclaboussures et, de plus, aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
16) L'antenne extérieure ne doit pas se trouver à proximité de lignes d'alimentation aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de distribution électrique. Elle ne doit pas non plus être installée à un endroit d'où elle pourrait tomber sur ces lignes ou ces circuits. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, toutes les précautions doivent être prises pour ne pas toucher ces lignes ou ces circuits électriques. Tout contact avec eux pourrait être mortel.
17) Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.
18) Ne poussez aucun objet dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux ou causer un court-circuit pour ensuite entraîner un incendie ou des chocs électriques. Ne versez, ni ne vaporisez jamais aucun liquide sur l'appareil.
19) Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est mis à la terre de manière à protéger, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'élément de décharge de l'antenne, le raccordement aux électrodes de mise à la terre et les exigences pour l'électrode de mise à la terre.

EXEMPLE DE MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE SELON LE CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ


DESCENTE D'ANTENNE
BRIDE DE MISE À LA TERRE
ÉLÉMENT DE DÉCHARGE DE L'ANTENNE (SECTION 810-20 DU NEC)
ÉQUIPEMENT DU SERVICE ÉLECTRIQUE
CONDUCTEURS DE MISE À LA TERRE (SECTION 810-21 DU NEC)
BRIDES DE MISE À LA TERRE
SYSTÈME D'ÉLECTRODES DE MISE À LA TERRE DU COURANT (ARTICLE 250 PARTIE H DU NEC)
CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ (NEC) S2898A

20) Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces préconisées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
21) Après tout entretien ou toute réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.
22) N'insérez jamais les doigts dans le compartiment à disque quand il se ferme, sinon vous risquez de vous blesser.
23) Lorsque vous raccordez cet appareil à un autre, éteignez d'abord les deux appareils et débranchez-les du réseau électrique, car autrement, vous risquez de subir un choc électrique ou des blessures graves. Lisez attentivement les guides d'utilisation des autres appareils et suivez les directives lorsque vous effectuez des raccordements quelconques.

52K0110A_fr.indd 3 3/12/09 3:20:48 PM

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (suite)

24) Réduisez le volume au niveau minimum avant d'allumer l'appareil. Sinon, un volume sonore élevé soudain risque d'endommager l'ouïe et les haut-parleurs.
25) Ne laissez pas la distorsion sonore durer trop longtemps, car cela risque de faire surchauffer les haut-parleurs et de provoquer un incendie.
26) Quand vous utilisez un casque d'écoute, maintenez le volume à un niveau modéré. Si vous utilisez les casques d'écoute continuellement à un volume sonore élevé, l'ouïe peut être affectée.
27) Ne regardez pas à l'intérieur du compartiment à disque ou à travers les orifices d'aération de l'appareil pour tenter d'apercevoir la source du faisceau laser, car vous risquez ainsi de subir des dommages oculaires.
28) N'utilisez pas de disques fissurés, déformés ou réparés. Ces disques se brisent facilement et peuvent causer des blessures graves et un mauvais fonctionnement de l'appareil.
29) Nous attirons l'attention de l'installateur de télévision par câble sur l'article 820-40 du code national de l'électricité (NEC), qui fournit des directives pour l'exécution correcte de la mise à la terre et stipule notamment que la terre du câble doit être reliée au réseau de mise à la terre de l'édifice, le plus près possible du point d'entrée du câble.
30) La prise d'alimentation doit être installée près du l'appareil et facile d'accès.

CONDENSATION

De la condensation se forme sur les composantes internes du lecteur si ce dernier est déplacé rapidement d'un environnement froid à un endroit tempéré ou si la température de la pièce augmente subitement. La performance du lecteur peut alors en être altérée.

Pour éviter que cela survienne, assurez-vous de laisser le lecteur environ une heure dans son nouvel environnement avant de le mettre en marche ou faites monter la température de la pièce graduellement.

De la condensation peut également se former si le lecteur est exposé à l'air d'un climatiseur pendant une chaude journée d'été. Dans un tel cas, changez le lecteur de place.

MANIPULATION DE L'ÉCRAN ACL

- Il ne faut pas appuyer fortement sur l'écran ACL ou le secouer, car vous risquez ainsi de briser la paroi de verre de l'ACL et de vous blesser.
- En cas de bris de l'écran ACL, veillez surtout à ne pas toucher le liquide que renferme l'écran. Cela pourrait causer une inflammation de la peau. Si le liquide pénètre dans la bouche, il faut immédiatement vous gargariser et consulter un médecin. Pareillement, si le liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, il faut tout d'abord rincer les parties touchées à l'eau pure pendant au moins 15 minutes, puis consulter un médecin.

SÉCURITÉ DES ENFANTS:
Le lieu et le mode d'utilisation de votre écran plat sont importants
Félicitations pour votre achat! Tandis que vous profitez de votre nouveau produit, n'oubliez pas les conseils de sécurité suivants:

LE PROBLÈME
L'expérience du cinéma maison se répand, et les gens achètent des écrans plats de plus en plus grands. Cependant, les écrans plats ne sont pas toujours posés sur des socles adaptés ou installés conformément aux recommandations du fabricant.
Les écrans plats qui sont mal placés sur une commode, une bibliothèque, une étagère, un bureau, un haut-parleur, un coffre ou un chariot risquent de tomber, causant ainsi des blessures.

LE FABRICANT SE PRÉOCCUPE DE SA CLIENTÈLE!
L'industrie de l'électronique grand public s'engage à rendre le cinéma maison agréable et sécuritaire.

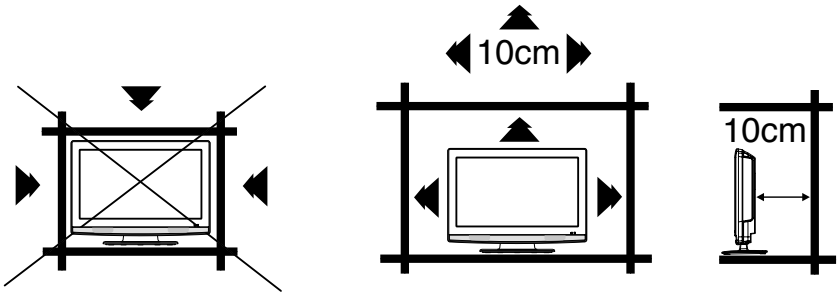
LA SÉCURITÉ AVANT TOUT
Tous les supports ne font PAS l'affaire. Observez les recommandations du fabricant pour installer et utiliser votre écran plat de façon sécuritaire.
Prenez le temps de lire et de comprendre toute les consignes fournies avec ce produit en vue de l'utiliser adéquatement.
Ne laissez pas les enfants jouer avec les meubles et les téléviseurs ou grimper dessus.
Ne placez pas les écrans plats sur des meubles qui peuvent facilement servir d'escalier, comme une commode.
N'oubliez pas que les enfants peuvent être pris d'enthousiasme en regardant la télévision, surtout sur un écran plat « géant ». Il convient de placer ou d'installer l'écran là il ne risque pas d'être poussé, tiré ou renversé.
Il importe d'acheminer tous les cordons et les câbles connectés à l'écran plat de façon à éviter que des enfants curieux ne puissent les saisir ou les tirer.

MONTAGE MURAL: SI VOUS DÉCIDEZ DE MONTER VOTRE ÉCRAN PLAT AU MUR, APPLIQUEZ TOUJOURS LES RÈGLES SUIVANTES:
Utilisez un support de montage recommandé par le fabricant de l'écran ou homologué par un laboratoire indépendant (comme l'UL, la CSA, l'ETL).
Suivez toutes les instructions fournies par les fabricants de l'écran et du support mural.
Si vous n'êtes pas certain de pouvoir installer votre écran plat en toute sécurité, contactez votre détaillant pour requérir une installation professionnelle.
Assurez-vous que le mur sur lequel vous montez l'écran est capable de soutenir le poids de l'appareil/du produit et du support mural. Si vous n'êtes pas certain, contactez un installateur professionnel.
Il faut au moins deux personnes pour installer. Les écrans plats peuvent être lourds.

52K0110A_fr.indd 4 3/12/09 3:20:49 PM

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

L'appareil dégage de la chaleur en cours de fonctionnement. Ne couvrez pas l'appareil d'un drap ou d'une couverture afin d'éviter une surchauffe. Il ne faut ni bloquer les orifices de ventilation, ni placer près de radiateurs. N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil. Si vous déposez l'appareil sur une étagère, veillez à ce qu'il y ait 10 cm (4 po) d'espace libre tout autour.



Remarques sur le montage du téléviseur ACL/lecteur DVD au mur
Si vous désirez fixer l'appareil au mur, contactez le détaillant de qui vous avez acheté le téléviseur ACL/ lecteur DVD pour demander conseil et confiez l'installation à des professionnels. Une installation incomplète ou incorrecte pourrait vous blesser, endommager le téléviseur ACL/lecteur DVD ou les deux.

AVIS IMPORTANT

Effets néfastes possibles pour l'écran ALC: si un motif fixe (immobile) reste longtemps affiché à l'écran, l'image peut s'imprimer irrémédiablement sur l'écran ALC et causer des images fantôme subtiles mais permanentes. Ce type de dommage n'est PAS COUVERT PAR VOTRE GARANTIE. Ne gardez jamais votre écran ACL allumé pour une longue période de temps quand il affiche les formats ou les images suivants:

- Des images fixes, comme les répertoires boursiers, les motifs de jeux vidéo, les logos de station de TV et les sites Web.
- Les formats spéciaux qui n'occupent pas tout l'écran. Par exemple, regarder un document ou une production de format boîte aux lettres (16:9) sur un écran normal (4:3) (avec des barres noires dans le haut et le bas de l'écran) ou de format normal (4:3) sur un écran large (16:9) (avec des barres noires à gauche et à droite de l'écran).

Les phénomènes suivants n'indiquent pas un mauvais fontionnement de l'appareil, mais plutôt des limitations techniques. Nous déclinons donc toute responsabilité à l'égard de ces phénomènes.
- Les écrans ACL sont issus d'une technologie de précision très avancée; néanmoins, il peut arriver que des parties de l'écran manquent des éléments d'image ou présentent des points lumineux. Ce n'est pas le signe d'une défaillance.
- N'installez pas l'écran ACL près d'équipement électronique sensible aux ondes électromagnétiques. Il existe de l'équipement qui, trop proche de l'appareil, peut générer des interférences.
- Effet sur les dispositifs à infrarouge — Les appareils tels que les casques d'écoute sans fil à infrarouge peuvent subir des interférences.

52K0110A_fr.indd 5 3/12/09 3:20:49 PM

Caractéristiques

Téléviseur couleur doté d'un écran à cristaux liquides et d'un lecteur DVD/CD

Modèle unique peu encombrant qui combine à la fois un téléviseur couleur avec écran ACL de 26/32 po et un lecteur DVD/CD.

Un DVD a une capacité bien plus grande qu'un CD audio, mais la même taille. La qualité de l'image et du son obtenue avec les DVD est supérieure à celle des autres supports. La qualité de l'image dépasse celle des cassettes vidéo Super VHS, et la qualité audio est supérieure à celle d'un CD audio. Les DVD offrent également plusieurs fonctions spéciales, comme la sélection de la langue de la bande sonore, de celle des sous-titres ou de l'angle de visionnement, etc. Le lecteur DVD peut lire les CD audio, ainsi que les CD contenant des fichiers MP3/WMA/JPEG.

Compatibilité avec un vaste éventail de sorties audio de DVD

Prise audio numérique (coaxiale)

- Lorsqu'un appareil muni d'un décodeur Dolby numérique (Dolby Digital) intégré est branché, le son Dolby numérique (Dolby Digital) peut imiter l'acoustique d'une salle de cinéma ou de concert.
- La reproduction sonore ambiophonique est différente de la reproduction sonore Dolby numérique (Dolby Digital). Ce format est déjà utilisé dans de nombreuses salles de cinéma. En raccordant cet appareil à un décodeur DTS ou à un amplificateur AV avec décodeur DTS intégré, il est possible d'écouter la bande sonore DTS des DVD enregistrés dans ce format. Cependant, le signal audio n'émanera pas des prises de sortie audio de type analogique.
- Lorsque cet appareil est raccordé à un amplificateur AV avec décodeur MPEG intégré, il est possible d'écouter la bande sonore MPEG des DVD enregistrés dans ce format.
- La reproduction sonore de type PCM linéaire de 48 kHz/24 bits à 96 kHz/24 bits est de qualité supérieure à celle obtenue avec un CD audio.

Fonctions pratiques

Sélection directe des scènes désirées à l'aide des paramètres titre (Title), chapitre (Chapter), temps (Time) et piste (Track): vous pouvez amorcer la lecture à partir de la scène de votre choix.

Rappel de jusqu'à 3 scènes: vous pouvez programmer jusqu'à trois scènes en mémoire et rappeler les scènes en question.

Avance image par image: la touche de pause/arrêt sur image (**PAUSE/STILL**) permet l'avance image par image.

Ralenti: la touche de ralenti (**SLOW**) vous permet de sélectionner l'un de quatre facteurs successifs de ralenti, soit 1/7 à 1/2 fois la vitesse normale, en marche avant ou arrière.

Lecture répétée: vous pouvez répéter la lecture d'un chapitre, d'une piste, d'un titre ou d'un segment entre deux points sélectionnés.

Lecture programmée (CD audio ou contenant des fichiers MP3/WMA): l'appareil effectue la lecture des pistes suivant l'ordre dans lequel vous les avez programmées.

Zoom: pendant la lecture, il est possible d'agrandir le sujet sélectionné à l'écran.

Remarque: tous les disques ne sont pas nécessairement dotés des fonctions suivantes.

Langues multiples: un choix maximal de 32 langues pour les sous-titres et de 8 langues pour la bande sonore vous est offert avec les films ou les émissions.

Multiples angles de visionnement: les émissions de sports ou les concerts sont filmés par bon nombre de caméras à la fois. Un tel disque vous permet de changer d'angle de visionnement pendant la lecture.

Blocage parental: vous pouvez restreindre la reproduction des scènes ou des sons des DVD qui disposent d'un niveau de classification encodé.

Rapport de cadre de l'image: vous pouvez changer le rapport de cadre de l'écran pour votre moniteur.

Fonctions du téléviseur

Syntonisateur numérique intégré: vous pouvez regarder des émissions numériques sans utiliser de décodeur de DTV.

Décodeur de sous-titres avec mode de texte intégral: il fait apparaître les sous-titres en légendes ou un texte sur tout l'écran pour les téléspectateurs malentendants.

Réglage de l'image par télécommande: l'affichage à l'écran permet de régler avec précision, au moyen de la télécommande, la luminosité, le contraste, la couleur, la teinte et la netteté de l'image.

Minuterie d'arrêt différé programmable: ce téléviseur peut être programmé, par télécommande, pour s'éteindre automatiquement après une période pouvant aller jusqu'à 120 minutes.

Affichage trilingue à l'écran: vous pouvez choisir l'affichage des étapes de la programmation en trois langues: français, anglais ou espagnol.

Puce V: la Puce V peut lire la classification attribuée à une émission ou à un film dans la mesure où ils sont convenablement codés pour cela. La Puce V permet de préciser un certain niveau de restriction.

* DVD est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques de commerciales de Dolby Laboratories.
* Fabriqué sous licence en vertu du brevet nº 5,451,942 des États-Unis, ainsi que d'autres brevets des États-Unis et de l'étranger, délivrés ou en instance. DTS et DTS Digital Out sont des marques déposées et les logos et le symbole DTS sont des marques de commerce de DTS inc.© 1996-2008 DTS inc. Tous droits réservés.
* HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

52K0110A_fr.indd 6 3/12/09 3:20:50 PM

Table des matières

Avant d'utiliser l'appareil

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .3
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ 5
AVIS IMPORTANT 5
Caractéristiques.....6
Table des matières.....7
Disque 8
Emplacement des commandes 9
Télécommande.....11
Source d'alimentation 12
Raccordement à l'antenne.....13
Raccordement au réseau de câblodistribution 14

Fonctionnement du téléviseur

Starting Setup (Configuration au démarrage) 15
Choix de la langue d'affichage.....15
Mise en mémoire des canaux 15
Fonctionnement du téléviseur.....17
Attribution d'un nom aux différents canaux 18
Étiquetage des entrées vidéo 18
Utilisation de la Puce V 19
Sous-titrage 20
Sous-titrage avancé 21
Réglage préférentiel de l'image 22
Ajustements de l'image.....22
Sélection de la température de couleur.....22
Réglage du format d'image.....23
Mode film.....23
Ajustements de l'image en mode PC 24
Réduction numérique du bruit (DNR).....24
Ajustement des réglages sonores.....24
Sélection entre Stereo et SAP (programme secondaire audio) 25
Sélection de la langue de la bande sonore 25
Sélection de la source audio HDMI.....25
Désactivation des enceintes incorporées 25
Ajustement de l'affichage lumineux 26
Vérification de la force du signal numérique....26
Réglage de l'arrêt automatique.....26
Réinitialisation de vos réglages.....26

Fonctionnement du lecteur DVD

Préparation 27
Affichage d'état du disque 27
Lecture.....27
Modes de lecture 28
Lecture de CD MP3/WMA/JPEG et de CD audio.....28
Réglage du rythme de lecture des images JPEG 30
Lecture programmée (CD) 30
Lecture répétée (CD) 30
Lecture aléatoire (CD).....31
Zoom 31
Repérage d'une scène en particulier 31
Lecture répétée.....31
Marquage de scènes désirées.....32
Sélection de la langue de la bande sonore 32
Sous-titres 33
Sélection d'angles 33
Sélection d'un titre 33
Menu DVD 33
Choix de la langue 33
Réglage du rapport de cadre de l'écran du téléviseur 34
Réglage de l'affichage à l'écran.....34
Réglage du mode d'image.....34
Mode nuit.....35
Sortie numérique 35
Réglage du blocage parental.....35
Suspension temporaire du blocage parental par un DVD 36

Informations complémentaires

Liste des codes de langue 37
Raccordement à un autre appareil.....38
Problèmes de réception.....41
Guide de dépannage 42
Fiche technique 44
Garantie limitée.....45

52K0110A_fr.indd 7 3/16/09 1:55:21 PM

Disque

Disques compatibles avec l'appareil

Type de disque et logo		Contenu
DVD vidéo	DVD VIDEO DVD VIDEO	Audio et vidéo (films)
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio
Les disques suivants sont également disponibles. • DVD-R/RW au format DVD vidéo. • CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA/JPEG.		

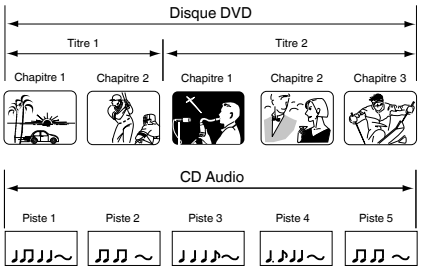
ATTENTION:
- Seuls les types de disque indiqués à gauche peuvent être utilisés avec l'appareil. Les disques DVD-ROM, CD-ROM, SVCD, CVD, VCD, etc. ne peuvent pas être lus.
- Les disques de 8 cm peuvent être lus directement. Si un adaptateur de disque de 8 cm est utilisé, des erreurs vont se produire.
- Si vous insérez un disque de forme irrégulière, il peut se coincer et causer un dysfonctionnement.
- L'emploi d'un protecteur d'anneau ou d'autres accessoires de disque engendre des erreurs.
- Cet appareil fonctionne exclusivement avec le système de télévision NTSC. Les disques conçus pour les systèmes de télévision PAL et SECAM ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- Il se peut que l'appareil ne puisse effectuer la lecture de certains CD-R/RW et DVD-R/RW en raison des conditions d'enregistrement.

Numéro de région
Un numéro de région (un code de restriction régionale) est attribué à l'appareil et aux DVD vidéo.
Les DVD vidéo au numéro de région « 1 » ou « ALL » sont utilisables avec cet appareil.

Titre
Lorsque qu'un DVD contient deux films ou plus, il est subdivisé en tant de sections. On appelle chacune de ces sections un « TITRE ».

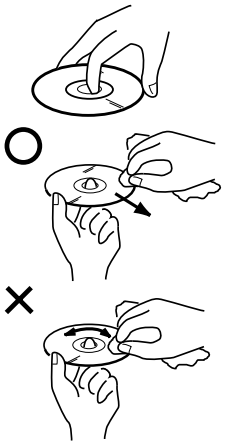
Chapitre
Les titres peuvent être subdivisés en de nombreuses sections.
Chaque section s'appelle un « CHAPITRE ».

Piste
Les CD audio peuvent contenir plusieurs pièces musicales.
Celles-ci correspondent aux pistes.



Retrait d'un disque de son étui
Veillez à tenir le disque par les rebords. Ne touchez pas la surface du disque.
Retirez le disque de son étui en procédant avec précaution.

- N'égratignez pas le disque.
- Ne salissez pas la surface du disque.
- Ne collez aucune étiquette ni ruban adhésif sur le disque.
- Veillez à ne pas échapper ou plier le disque.



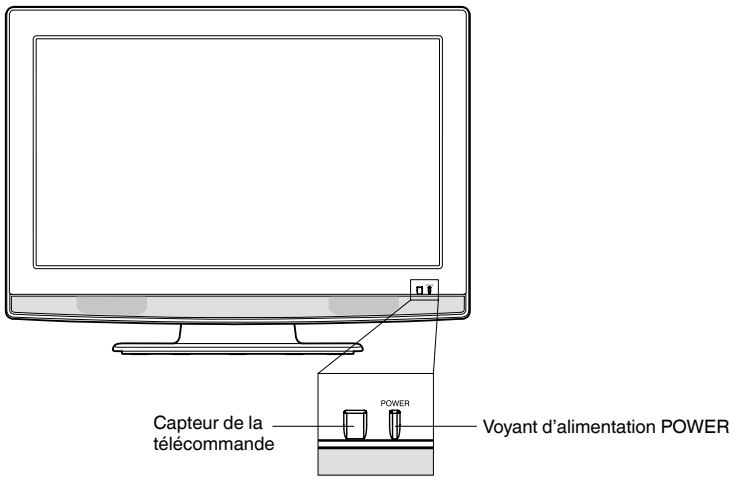
Rangement d'un disque
- Rangez le disque dans son étui afin d'éviter qu'il ne soit égratigné, sali ou endommagé.
- Ne laissez pas le disque à la lumière directe du soleil ni dans un lieu chaud ou humide.

Nettoyage d'un disque
Essuyez le disque à l'aide d'un chiffon sec et propre, du centre vers le rebord.
- N'essuyez pas le disque en un mouvement circulaire.
- N'utilisez pas de nettoyant liquide ni d'aérosol.

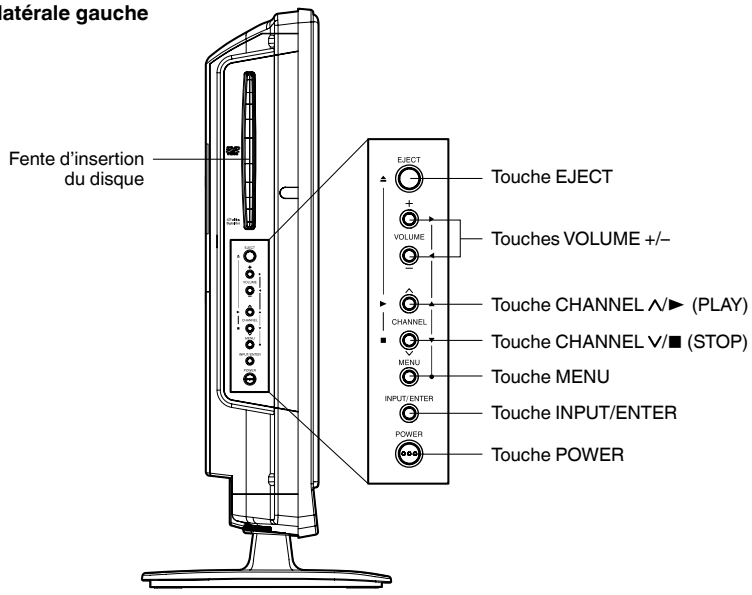
52K0110A_fr.indd 8 3/12/09 3:20:50 PM

Emplacement des commandes

Vue de l'avant



Vue latérale gauche

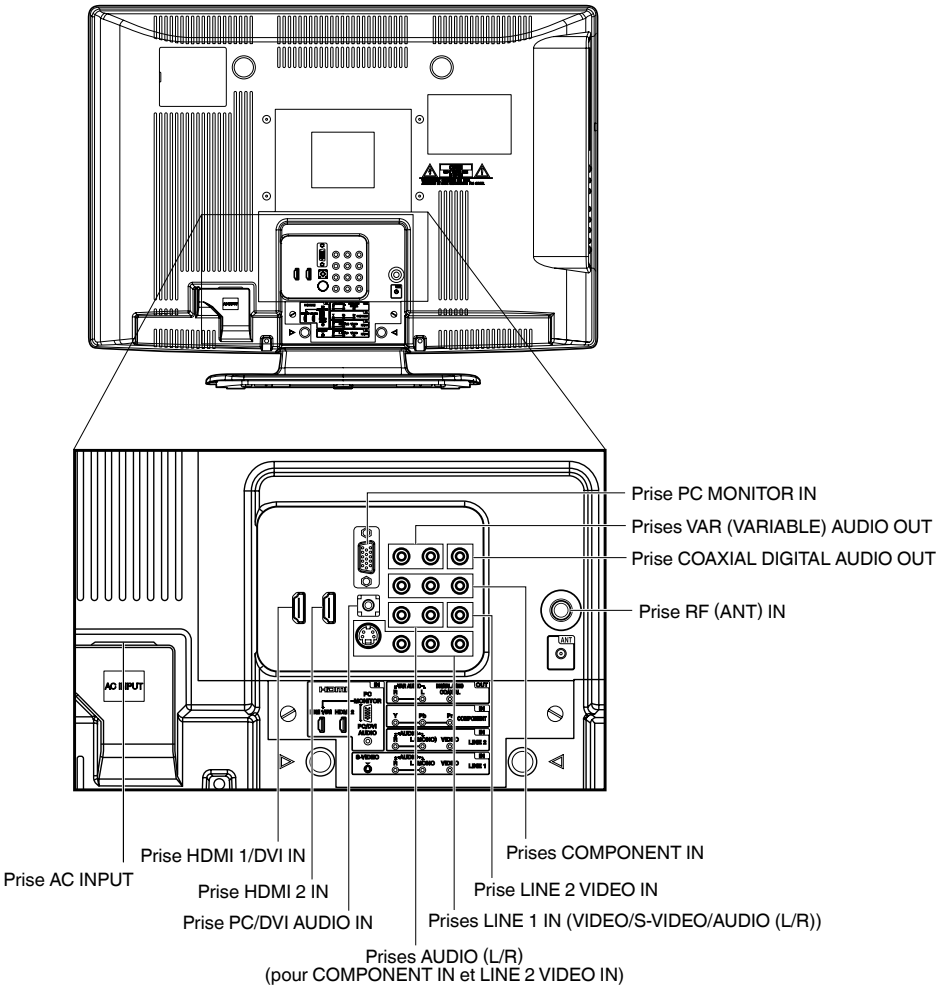


Pour afficher l'écran de menu.
Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher l'écran de menu.
Les touches **CHANNEL ∧/∨**, **VOLUME +/–** et **INPUT/ENTER** peuvent servir à sélectionner le réglage désiré à l'intérieur de l'écran de menu.

52K0110A_fr.indd 9 3/12/09 3:20:51 PM

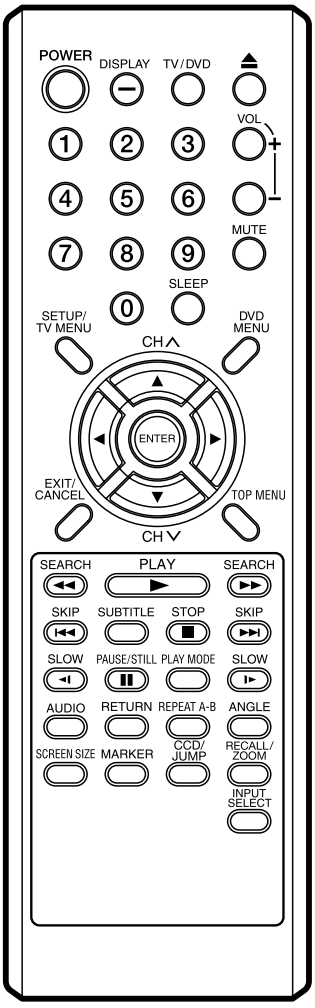
Emplacement des commandes (suite)

Vue arrière


Prise PC MONITOR IN
Prises VAR (VARIABLE) AUDIO OUT
Prise COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT
Prise RF (ANT) IN
Prise AC INPUT
Prise HDMI 1/DVI IN
Prise HDMI 2 IN
Prise PC/DVI AUDIO IN
Prises AUDIO (L/R)
(pour COMPONENT IN et LINE 2 VIDEO IN)
Prises COMPONENT IN
Prise LINE 2 VIDEO IN
Prises LINE 1 IN (VIDEO/S-VIDEO/AUDIO (L/R))

52K0110A_fr.indd 10 3/12/09 3:20:55 PM

Télécommande



POWER	Pour allumer et éteindre l'appareil
DISPLAY/–	Pour afficher les informations relatives au téléviseur Pour afficher les informations relatives au lecteur DVD Entrez « – » pour les canaux numériques
TV/DVD	Pour commuter entre les modes TV/AV et DVD
⏏ (EJECT)	Pour éjecter un disque
0-9	Pour sélectionner directement des canaux de télévision Pour saisir un réglage Pour entrer un mot de passe
VOL +/–	Pour régler le volume du téléviseur
MUTE	Pour couper la reproduction sonore
SLEEP	Minuterie d'arrêt différé
SETUP/ TV MENU	En mode téléviseur: affiche le menu des fonctions du téléviseur En mode lecteur DVD: appelle le mode de configuration initiale
DVD MENU	Pour afficher le menu DVD
CH∧/∨	Pour sélectionner des canaux de télévision
▲▼◄►	Curseurs de déplacement
ENTER	Pour entrer de l'information dans le menu
EXIT/ CANCEL	Pour sortir du menu à l'écran Pour réinitialiser l'information dans le menu
TOP MENU	Pour sélectionner un titre
SEARCH	Lecture rapide/retour rapide
PLAY	Lecture
SKIP	Pour passer au chapitre suivant ou précédent
SUBTITLE	Pour régler les sous-titres
STOP	Arrêt
SLOW	Lecture au ralenti, en marche avant ou arrière
PAUSE/STILL	Pour mettre la reproduction sonore du CD en pause Arrêt sur image en mode DVD
PLAY MODE	Pour sélectionner un mode de lecture
AUDIO	Pour changer la langue de la bande sonore
RETURN	Pour faire disparaître le menu de configuration DVD
REPEAT A-B	Pour activer la fonction de répétition A-B
ANGLE	Pour changer d'angle de visionnement
SCREEN SIZE	Pour afficher le menu PICTURE SIZE
MARKER	Index
CCD/ JUMP	Sous-titrage Pour repérer une scène en particulier
RECALL/ ZOOM	Pour commuter entre le canal actuel et le précédent Pour effectuer un zoom
INPUT SELECT	Pour afficher le menu de sélection de source

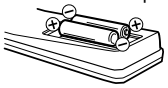
ATTENTION
Si vous achetez une télécommande universelle auprès d'un détaillant local, consultez le fabricant de la télécommande universelle pour connaître le code de programmation requis.

52K0110A_fr.indd 11 3/12/09 3:20:57 PM

Insertion des piles

1 Ouvrez le couvercle du compartiment à piles dans la direction de la flèche.

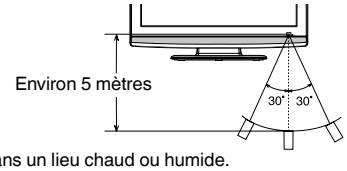
2 Insérez deux piles « AAA » en observant les polarités indiquées par le diagramme à l'intérieur du compartiment.



3 Remettez le couvercle du compartiment en place.

Fonctionnement

- Pointez la télécommande sur le capteur et appuyez sur les touches pour faire fonctionner l'appareil.
- Utilisez la télécommande dans un angle de 30° de chaque côté du capteur, jusqu'à une distance d'environ 5 mètres (15 pieds).



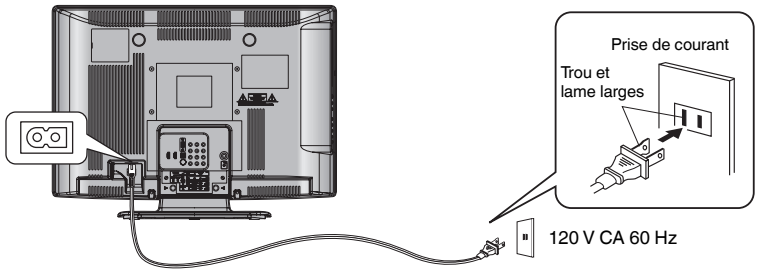
REMARQUE:

- Ne laissez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ni dans un lieu chaud ou humide.
- La télécommande émet des rayons infrarouges pour transmettre les signaux; par conséquent, si la lumière directe du soleil ou celle provenant d'une lampe fluorescente atteint le capteur, il se peut que la distance efficace de fonctionnement soit réduite.
- Un usage inapproprié des piles risque de les faire couler ou exploser. Lisez les avertissements accompagnant les piles pour les utiliser à bon escient.
- N'utilisez pas, simultanément, des piles neuves avec des piles usagées.
- Si vous ne prévoyez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez-en les piles.

Source d'alimentation

POUR BRANCHER L'APPAREIL SUR UN RÉSEAU ÉLECTRIQUE DE COURANT ALTERNATIF (CA)

1. Branchez la fiche du cordon CA dans la prise d'entrée CA de l'appareil.
2. Connectez le cordon CA à une prise de courant domestique.



Cordon d'alimentation CA (fourni)

REMARQUE:

- Assurez-vous de bien insérer le cordon dans le téléviseur ACL/lecteur DVD et la prise murale à la fois.
- Le cordon CA est muni d'une fiche mise à la terre. Si le cordon CA fourni ne correspond pas à la prise de courant, contactez un électricien compétent. N'allez pas à l'encontre de l'objectif d'une fiche avec terre.

AVERTISSEMENT:

- NE RACCORDEZ L'APPAREIL À SA SOURCE D'ALIMENTATION AVEC RIEN D'AUTRE QUE LE CORDON CA FOURNI. SINON, IL POURRAIT EN RÉSULTER UN INCENDIE, UNE ÉLECTROCUTION OU DES DOMMAGES.
- N'UTILISEZ PAS D'AUTRE TENSION QUE LA TENSION D'ALIMENTATION SPÉCIFIÉE. SINON, IL POURRAIT EN RÉSULTER UN INCENDIE, UNE ÉLECTROCUTION OU DES DOMMAGES.

ATTENTION:

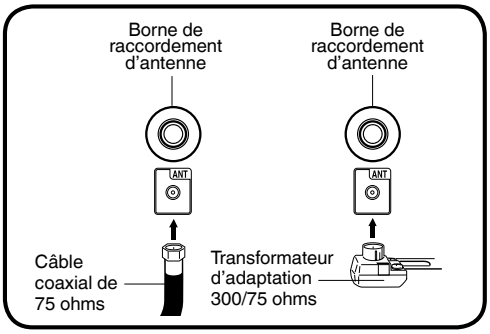
- EN CAS D'INUTILISATION PROLONGÉE DE CET APPAREIL (P. EX. EN CAS DE VOYAGE), PAR MESURE DE SÉCURITÉ, ASSUREZ-VOUS DE DÉBRANCHER L'APPAREIL DE LA PRISE DE COURANT.
- NE BRANCHEZ OU NE DÉBRANCHEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION AVEC LES MAINS MOUILLÉES. UNE ÉLECTROCUTION POURRAIT S'ENSUIVRE.
- SI L'ADAPTATEUR CA OU LE CORDON CA FOURNI A BESOIN D'ÊTRE REMPLACÉ, UTILISEZ LA PIÈCE DE RECHANGE PRÉCONISÉE. DANS UN TEL CAS, CONTACTEZ LE DÉTAILLANT QUI VOUS A VENDU L'APPAREIL.

52K0110A_fr.indd 12 3/12/09 3:20:57 PM

Raccordement à l'antenne

Si vous utilisez une antenne intérieure ou extérieure, suivez les directives ci-dessous, selon le type d'antenne que vous employez. Si vous êtes abonné à un service de câblodistribution, voyez les consignes de raccordement à la page 14.

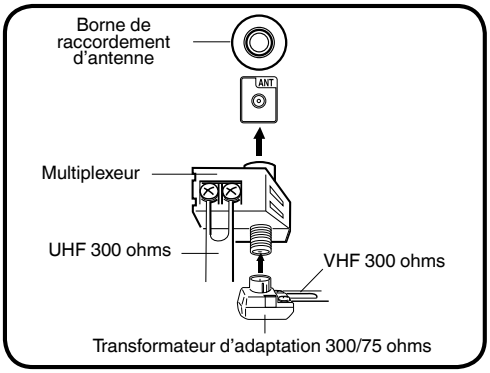
Antenne VHF/UHF combinée (câble unique de 75 ohms ou câble à conducteurs jumelés de 300 ohms)



Raccordez le câble de 75 ohms de l'antenne combinée VHF/UHF à la borne de raccordement d'antenne.

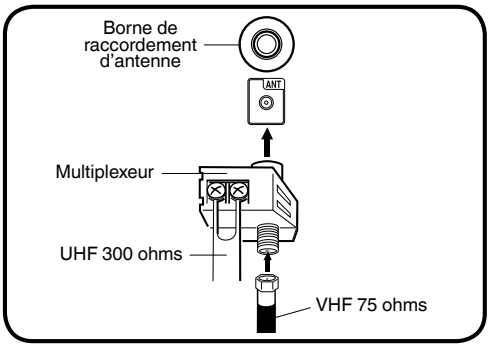
Si votre antenne VHF/UHF combinée est dotée d'un câble à conducteurs jumelés de 300 ohms, il peut être nécessaire d'utiliser un transformateur d'adaptation 300/75 ohms.

Antenne VHF/UHF combinée (câbles à conducteurs jumelés VHF et UHF distincts de 300 ohms)



Raccordez le câble à conducteurs jumelés UHF de 300 ohms à un multiplexeur (en option). Raccordez le câble à conducteurs jumelés VHF de 300 ohms au transformateur d'adaptation 300/75 ohms. Raccordez le transformateur au multiplexeur, puis branchez le multiplexeur sur la borne d'antenne.

Antennes VHF/UHF séparées (câble VHF de 75 ohms et câbles à conducteurs jumelés UHF de 300 ohms)



Raccordez le câble VHF de 75 ohms et le câble à conducteurs jumelés UHF de 300 ohms au multiplexeur (en option) et branchez ce dernier sur la borne d'antenne.

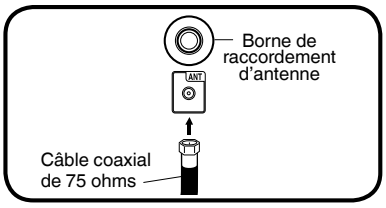
IMPORTANT: Voyez la page 15 pour choisir le signal et rechercher les canaux.

52K0110A_fr.indd 13 3/12/09 3:20:58 PM

Raccordement au réseau de câblodistribution

Ce téléviseur/lecteur DVD a une gamme de syntonisation étendue et peut capter la plupart des canaux câblodistribués sans avoir besoin d'un convertisseur. Certains câblodistributeurs offrent des « canaux payants », dont le signal est brouillé. Le débrouillage de ces signaux en vue d'un visionnement normal doit être effectué par un dispositif généralement fourni à cet effet par le câblodistributeur.

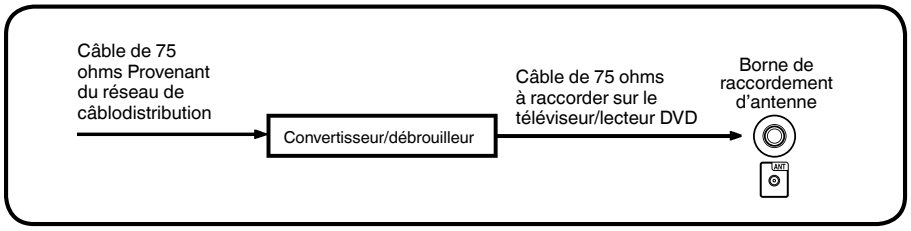
Pour les abonnés aux services de base de câblodistribution



Si vous êtes abonné aux services de base du câble sans convertisseur/débrouilleur, branchez directement le câble coaxial de 75 ohms sur la borne d'antenne se trouvant à l'endos du téléviseur/lecteur DVD.

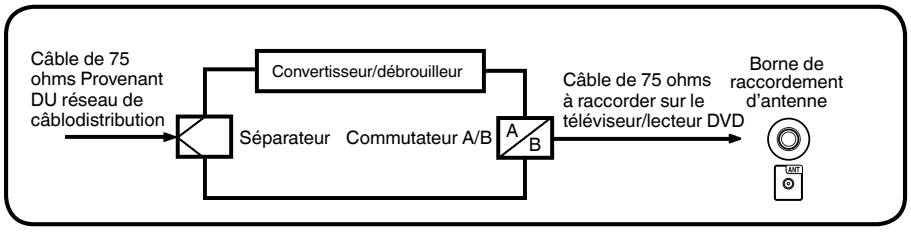
Pour les abonnés aux services de câblodistribution comportant des canaux brouillés

Si vous êtes abonné à des services de câblodistribution exigeant l'utilisation d'un convertisseur/débrouilleur, branchez le câble coaxial d'entrée de 75 ohms sur le convertisseur/débrouilleur. Au moyen d'un autre câble coaxial de 75 ohms, branchez la borne de sortie du convertisseur/débrouilleur sur la borne d'antenne du téléviseur/lecteur DVD. Suivez les raccordements illustrés ci-dessous. Réglez le téléviseur/lecteur DVD sur le même canal de sortie que le convertisseur/débrouilleur (en général 3 ou 4), puis servez-vous du convertisseur/débrouilleur pour sélectionner les canaux à visionner.


Câble de 75 ohms Provenant du réseau de câblodistribution
Convertisseur/débrouilleur
Câble de 75 ohms à raccorder sur le téléviseur/lecteur DVD
Borne de raccordement d'antenne
ANT

Pour les abonnés aux services de base de câblodistribution sans brouillage avec des canaux payants brouillés

Si vous êtes abonné à un service de câblodistribution dont les canaux de base ne sont pas brouillés et les canaux payants exigent l'utilisation d'un convertisseur/débrouilleur, il est recommandable d'utiliser un séparateur de signaux et une boîte de commutation A/B (vendus par le câblodistributeur ou dans un magasin d'électronique). Suivez les raccordements illustrés ci-dessous. Quand le commutateur est réglé à la position « B », il est possible de syntoniser directement tous canaux non brouillés sur votre téléviseur/lecteur DVD. Quand le commutateur est réglé à la position « A », syntonisez votre téléviseur/lecteur DVD sur la sortie du convertisseur/débrouilleur (en général 3 ou 4) et utilisez le convertisseur/débrouilleur pour syntoniser les canaux brouillés.



IMPORTANT: Voyez la page 15 pour choisir le signal et rechercher les canaux.

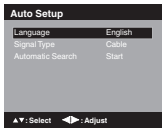
52K0110A_fr.indd 14 3/12/09 3:20:58 PM

Starting Setup (Configuration au démarrage)

Le menu Auto Setup s'affiche la première fois que le téléviseur est mis sous tension ; il permet de sélectionner la langue du menu, de spécifier le réglage TV/Câble et de programmer automatiquement les canaux disponibles.

IMPOTANT: S'assurer que l'antenne ou le système de TV câblée est bien connecté.

1 Pour allumer l'appareil, appuyez sur **POWER**. (Le voyant d'alimentation POWER à l'avant de l'appareil passe au vert. Une image apparaît à l'écran au bout d'environ 10 secondes.). Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner la langue voulue, puis appuyez sur **ENTER**.



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la "Signal Type" puis appuyz sur ◄ ou ► pour sélectionner "Cable" ou "Air".

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "Automatic Search" puis appuyez sur ► ou **ENTER**.

4 La fonction "Auto Setup" démarre. Une fois que la configuration automatique est terminée, un canal de TV s'affiche à l'écran.

- La mémorisation complète des canaux de câblodiffusion numérique peut prendre de 15 à 30 minutes, en fonction des conditions de réception.

REMARQUE:
- Si la touche **EXIT/CANCEL** est appuyée au cours de la configuration automatique, la configuration au démarrage s'arrête et l'écran de TV s'affiche.
- Les changements sont effectifs immédiatement en cas de sélection d'un élément de menu. Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour visionner les changements.
- Une fois la programmation des menus terminée, appuyez sur **EXIT/CANCEL**.

Choix de la langue d'affichage

Vous pouvez choisir parmi les trois langues suivantes (anglais, français et espagnol) pour l'affichage à l'écran.Tout d'abord, choisissez la langue que vous désirez, puis passez aux autres options offertes par le menu.

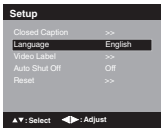
1 Appuyez sur la touche **POWER** (Mise sous tension).

2 Appuyez sur **TV/DVD** pour sélectionner le mode TV.

3 Appuyez sur **SETUP/TV MENU**. L'écran de menu TV s'affiche.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Language ».



6 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner la langue désirée: anglais (English), français (Français) ou espagnol (Español).

7 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

REMARQUE:
- Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 60 secondes environ, l'écran menu retourne automatiquement au fonctionnement normal.

Mise en mémoire des canaux

Ce téléviseur est muni d'une mémoire de canaux, qui permet de passer au canal mémorisé suivant ou précédent et de sauter les canaux non désirés. Avant de syntoniser les canaux, il faut tout d'abord les programmer dans la mémoire du téléviseur. Pour utiliser ce téléviseur avec une antenne, réglez l'option Signal Type sur le mode Air. Lorsque l'appareil sort de l'usine, cette option de menu est en mode Cable.

Sélection du mode Air ou Cable

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

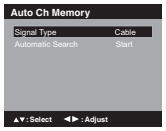
3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Auto Ch Memory », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Signal Type ».

5 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « Air » ou « Cable ».

Air: canaux VHF/UHF
Cable: canaux du câble

52K0110A_fr.indd 15 3/12/09 3:20:59 PM



6 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

TABLEAU DES CORRESPONDANCES DES CANAUX DU CÂBLE

Le tableau ci-dessous illustre les correspondances usuelles d'attribution des canaux du câble.

Numéro sur le téléviseur Canal du câble correspondant									14 A	15 B	16 C	17 D	18 E	19 F	20 G	21 H	22 I
23 J	24 K	25 L	26 M	27 N	28 O	29 P	30 Q	31 R	32 S	33 T	34 U	35 V	36 W	37 AA	38 BB	39 CC	40 DD
41 EE	42 FF	43 GG	44 HH	45 II	46 JJ	47 KK	48 LL	49 MM	50 NN	51 OO	52 PP	53 QQ	54 RR	55 SS	56 TT	57 UU	58 VV
59 WW	60 AAA	61 BBB	62 CCC	63 DDD	64 EEE	65 FFF	66 GGG	67 HHH	68 III	69 JJJ	70 KKK	71 LLL	72 MMM	73 NNN	74 OOO	75 PPP	76 QQQ
77 RRR	78 SSS	79 TTT	80 UUU	81 VVV	82 WWW	83 XXX	84 YYY	85 ZZZ	86 86	87 87	88 88	89 89	90 90	91 91	92 92	93 93	94 94
95 A-5	96 A-4	97 A-3	98 A-2	99 A-1	100 100	101 101	102 102	103 103	104 104	105 105	106 106	107 107	108 108	109 109	110 110	111 111	112 112
113 113	114 114	115 115	116 116	117 117	118 118	119 119	120 120	121 121	122 122	123 123	124 124	125 125	126 126	127 127	128 128	129 129	130 130
131 131	132 132	133 133	134 134	135 135													

REMARQUE:

- L'image d'un canal numérique peut prendre quelques secondes à apparaître à l'écran après la sélection.

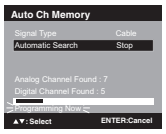
Recherche automatique

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Auto Ch Memory », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Automatic Search », puis sur ► ou **ENTER**.



5 Le téléviseur commencera à mémoriser tous les canaux offerts dans votre région.

- La mémorisation des canaux câblodistribués numériques peut prendre de 15 à 30 minutes. Selon la qualité de la réception, un affichage à barre peut rester immobile pendant plusieurs minutes; veuillez donc patienter.

REMARQUE:

- Il est préférable de réaliser la mémorisation des canaux pendant les heures de grande écoute de la soirée puisque davantage de stations diffusent alors des signaux numériques. Pour que la mémorisation des canaux soit possible, il faut qu'une station diffuse au même moment un signal numérique de canal.
- Si vous n'êtes pas certain quels canaux numériques sont offerts dans votre région, vous pouvez consulter www.antennaweb.org pour recevoir une liste pertinente à votre adresse ou à votre code postal.
- Il se peut que votre région reçoive périodiquement de nouveaux canaux numériques; il est donc recommandé d'exécuter l'opération « Automatic Search » régulièrement.

Ajout d'un canal

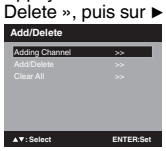
Si vous trouvez un nouveau canal numériques qui n'est pas enregistré, vous pouvez l'ajouter à la mémoire de canaux.

1 Syntonisez le nouveau canal.

2 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Add/Delete », puis sur ► ou **ENTER**.



5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Adding Channel », puis sur ► ou **ENTER**. Le nouveau canal sera intégré à la mémoire de canaux.

6 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

Ajout/effacement de canaux

Vous pouvez choisir le canal à sauter.

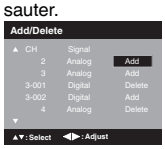
1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Add/Delete », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Add/Delete », puis sur ► ou **ENTER**.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le canal à sauter.



6 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « Add » ou « Delete », selon la fonction à appliquer.

7 Répétez les procédures décrites aux étapes 5 à 6 afin d'ajouter (ou effacer) d'autres canaux dans la mémoire du syntonisateur.

8 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

Effacement complet

Tous les canaux sont effacés de la mémoire de canaux.

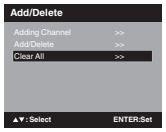
1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Add/Delete », puis sur► ou **ENTER**.

52K0110A_fr.indd 16 3/16/09 1:55:21 PM

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Clear All », puis sur ► ou **ENTER**.



5 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

Fonctionnement du téléviseur

1 Pour allumer l'appareil, appuyez sur **POWER**. (Le voyant d'alimentation POWER à l'avant de l'appareil passe au vert. Une image apparaît à l'écran au bout d'environ 10 secondes.)

2 Réglez le volume au niveau désiré en appuyant les touches de réglage du **VOL +** ou **–** . Le niveau d'intensité de la reproduction sonore sera indiqué à l'écran par des barres bleues. Au fur et à mesure que le volume augmente, le nombre de barres bleues augmente aussi à l'écran, et vice versa.

3 Réglez l'option de sélection du type de signal (Signal Type) à la position appropriée (consultez la rubrique « Sélection du mode Air ou Cable » à la page 15).

4 Appuyez sur les **touches d'accès direct (0-9, –)** pour sélectionner le canal.
(Si vous n'appuyez que sur le numéro de canal, la sélection du canal est retardée de quelques secondes.)

POUR SÉLECTIONNER DES CANAUX ANALOGIQUES

1-9: Appuyez sur 1-9 selon le besoin. Par exemple, pour sélectionner le canal 2, appuyez sur **2**, puis appuyez sur **ENTER**.

10-99: Appuyez sur les 2 chiffres en ordre. Par exemple, pour sélectionner le canal 12, appuyez sur **1**, **2**, puis appuyez sur **ENTER**.

100-135: Appuyez sur les 3 chiffres en ordre. Par exemple, pour sélectionner le canal 120, appuyez sur **1**, **2**, **0**, puis appuyez sur **ENTER**.

POUR SÉLECTIONNER DES CANAUX NUMÉRIQUES

Appuyez sur les 3 premiers chiffres, puis sur la touche **–** , suivi du chiffre restant.
Par exemple, pour sélectionner le canal 015-001, appuyez sur **0**, **1**, **5**, **–**, **0**, **0**, **1**, puis appuyez sur **ENTER**.

- Le texte « Audio only » s'affiche à l'écran lorsque le canal sélectionné n'offre qu'un contenu audio.
- Le texte « Digital channel signal strength is low » s'affiche à l'écran lorsque le signal numérique du canal sélectionné est faible. Il se peut qu'un canal analogique et un canal numérique transmettent la même émission. Vous pouvez choisir de regarder un format ou l'autre.
- Si vous n'êtes pas abonné au canal sélectionné, le texte « Digital channel is encrypted » s'affiche à l'écran.

CANAUX VHF/UHF/CÂBLODISTRIBUÉS

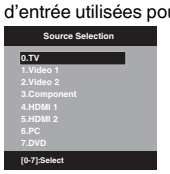
Air	Cable
VHF 2-13	VHF 2-13
UHF 14-69	STD/HRC/IRC 14-36 (A) (W) 37-59 (AA) (WW) 60-85 (AAA) (ZZZ) 86-94 (86) (94) 95-99 (A-5) (A-1) 100-135 (100) (135) 01 (4A)

REMARQUE:

- Si un canal inactif est sélectionné, la reproduction sonore est automatiquement coupée.
- L'image d'un canal numérique peut prendre quelques secondes à apparaître à l'écran après la sélection.

Pour sélectionner la source d'entrée vidéo

Pour afficher un signal provenant d'un autre appareil raccordé à votre téléviseur ACL, comme un magnétoscope, appuyez sur **INPUT SELECT**, puis sur ▲/▼ ou les **touches numériques (0-7)** correspondantes, puis sur **ENTER**. Vous pouvez sélectionner TV, Video 1, Video 2, Component, HDMI1, HDMI2, PC ou DVD suivant les prises d'entrée utilisées pour la connexion de vos appareils.



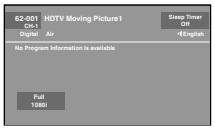
CH ∧/∨

Pressez et relâchez **CH ∧/∨**. L'appareil passe automatiquement au prochain canal mis en mémoire. Pour obtenir de bons résultats, avant de choisir les canaux, ils doivent être mis en mémoire. Consultez la rubrique « Mise en mémoire des canaux » aux pages 15 et 16.

AFFICHAGE

Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher les données de fonctionnement courantes à l'écran.

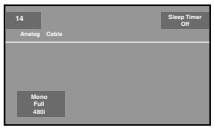
Lorsque le téléviseur reçoit un signal numérique, les données numériques apparaissent.



- Numéro de canal
- Nom du canal (si pré-réglage)
- Classification Puce V
- Minuterie d'arrêt différé
- Guide des programmes
- Résolution
- Nom de station
- Nom du programme diffusé
- Type de signal
- Langue de la bande sonore
- Format image

Lorsque le téléviseur reçoit un signal analogique, les données analogiques apparaissent.

52K0110A_fr.indd 17 3/12/09 3:21:01 PM



- Numéro de canal
- Classification Puce V
- Minuterie d'arrêt différé
- Données sonores (Stereo, SAP ou Mono)
- Nom du canal (si pré-réglage)
- Type de signal
- Format image
- Résolution

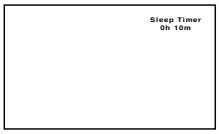
Appuyez de nouveau sur **DISPLAY** pour faire disparaître les informations à l'écran.

REMARQUE:
- Au bout de quelques secondes, l'écran DISPLAY rétablit automatiquement le fonctionnement normal du téléviseur.

RAPPEL DE CANAL
La touche **RECALL** vous permet de retourner au dernier canal sélectionné. Appuyez de nouveau sur **RECALL** pour retourner au canal que vous regardiez précédemment.

MISE EN SOURDINE
Appuyez sur **MUTE** pour couper la reproduction sonore. Le son est coupé, et le mot « Mute » apparaît à l'écran. Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur la commande **VOL +** ou **–**.

MINUTERIE D'ARRÊT DIFFÉRÉ
Pour programmer le téléviseur pour qu'il s'éteigne automatiquement après une période prédéterminée, appuyez sur **SLEEP** de la télécommande. La durée de temps augmentera de 10 minutes à chaque pression de la touche **SLEEP** (Off, 0h 10m, 0h 20m, ..., 2h 0m). Après la programmation de la durée avant l'arrêt différé, l'affichage apparaît brièvement toutes les dix minutes pour vous rappeler que cette fonction est activée. Pour confirmer le réglage de minuterie d'arrêt différé, appuyez sur **SLEEP** et la durée restante s'affichera quelques secondes. Pour désactiver la minuterie d'arrêt différé, appuyez de façon répétée sur **SLEEP** jusqu'à ce que l'affichage indique Off.



Attribution d'un nom aux différents canaux

Le nom des canaux apparaît avec le numéro de canal chaque fois que vous allumez le téléviseur, sélectionnez un canal ou appuyez sur DISPLAY. Vous pouvez sélectionner les quatre caractères de votre choix pour identifier un canal.

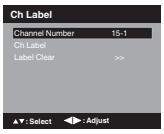
Pour créer des noms de canaux

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

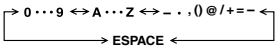
3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Ch Label », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu « Ch Label » apparaît.

4 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner un canal auquel vous souhaitez attribuer un nom, puis sur ▼.



5 Appuyez de façon répétée sur ◄ ou ► jusqu'à ce que le caractère que vous souhaitez apparaisse dans le premier espace.

Le caractère change comme suit:



Si le caractère désiré apparaît, appuyez sur **ENTER**. Répétez cette étape pour entrer le reste des caractères.
Si vous voulez laisser un blanc dans le nom, vous devez sélectionner l'espace vide dans la liste des caractères.

6 Une fois que vous avez tapé tout le nom, appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

7 Répétez les étapes 4 à 5 pour les autres canaux. Vous pouvez attribuer un nom à chaque canal.

Pour effacer un nom de canal
Après l'étape 4 ci-dessus, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Label Clear », puis sur ► ou **ENTER**.

REMARQUE:
- Les noms de canaux sont réinitialisés après la fonction « Automatic Search » décrite à la page 16.

Étiquetage des entrées vidéo

La fonction d'étiquetage vidéo vous permet d'étiqueter chaque source d'entrée de votre téléviseur.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Video Label », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une entrée à étiqueter.

52K0110A_fr.indd 18 3/16/09 1:55:22 PM

5 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner l'étiquette désirée pour cette source d'entrée.

– : Utilise le nom d'étiquette par défaut
VCR : Magnétoscope
DVD : Lecteur DVD
DTV : Décodeur de DTV
SAT : Démodulateur/décodeur satellite
CBL : Décodeur de TV câblodistribution
HD : Appareil HDMI (seulement pour les entrées HDMI)

6 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

Utilisation de la Puce V

Vous pouvez régler un âge limite pour empêcher les enfants de regarder ou d'écouter des scènes violentes ou des images à exclure. La restriction s'applique à « TV Rating » et à « Movie Rating » si ces données sont transmises. Ces restrictions se règlent séparément. Pour utiliser la fonction Puce V, vous devez enregistrer un mot de passe.

Pour enregistrer un mot de passe

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Sélectionnez et entrez votre mot de passe (4 chiffres) à l'aide des **touches numériques (0-9)**, puis appuyez sur **ENTER**.

« ∗ » apparaît à la place du chiffre.

4 Entrez de nouveau le même mot de passe pour confirmer, puis appuyez sur **ENTER**.
Le mot de passe est maintenant enregistré.

REMARQUE:
- Si vous oubliez votre mot de passe vous pouvez le réinitialiser. Abaissez le volume au maximum avec la touche **VOLUME –** du téléviseur. Continuez d'appuyer sur le bouton et appuyez simultanément sur la touche **0** de la télécommande pendant environ 5 secondes. Entrer le nouveau mot de passe. Vous aurez besoin de la télécommande originale.
- Pour ne pas oublier le mot de passe, notez-le et gardez-le dans un endroit sûr.

Pour régler la Puce V

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.

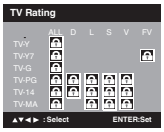
3 Utilisez les **touches numérotées (0-9)** pour entrer votre mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**. Le menu Lock apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « V-Chip », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « On ».

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « V-Chip Set », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu V-Chip Set apparaît.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la classification à utiliser, puis sur ► ou **ENTER**. Chacune des classifications ci-dessous s'affiche.

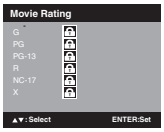
TV Rating (Classification des émissions télévisées)



Vous pouvez régler la classification en fonction du niveau d'âge et du genre.
Âge:
TV-Y : Tous les enfants
TV-Y7 : Enfants de 7 ans et plus
TV-G : Auditoire général
TV-PG : Assistance des parents
TV-14 : Enfants de 14 ans et plus
TV-MA : Enfants de 17 ans et plus

Genre:
ALL : Tous
D : Dialogue
L : Langue
S : Sexe
V : Violence
FV : Fantaisie avec violence

Movie Rating (Classification des films)



G : Tous les âges
PG : Assistance des parents
PG-13 : Assistance parentale, moins de 13 ans
R : Moins de 17 ans, assistance parentale conseillée
NC-17 : Enfants de 17 ans et plus
X : Adultes seulement

7 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner la classification désirée, puis sur **ENTER**.

8 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.La fonction puce V est maintenant en service.

Utilisation du téléviseur une fois la fonction de Puce V activée.
Lorsque le programme auquel s'applique la fonction Puce V est reçu, appuyez sur **MUTE** et veuillez saisir le mot de passe. La protection sera temporairement annulée. Si le téléviseur est mis hors tension ou que le canal est changé, la restriction de la Puce V est rétablie.

52K0110A_fr.indd 19 3/12/09 3:21:02 PM

REMARQUE:
- La fonction Puce V est en service uniquement pour les émissions et les sources d'entrée portant un signal de restriction.

Pour changer le mot de passe

1. Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.
3. Utilisez les **touches numérotées (0-9)** pour entrer votre mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**. Le menu Lock apparaît.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Change Password », puis sur ► ou **ENTER**. L'écran Change Password apparaît.
5. Entrez un nouveau mot de passe à l'aide des **touches numériques (0-9)**, puis appuyez sur **ENTER**.
6. Entrez de nouveau le même mot de passe pour confirmer, puis appuyez sur **ENTER**. Le mot de passe est maintenant enregistré.

Téléchargement d'un système de classification Puce V supplémentaire

En plus du système de classification Puce V standard, votre téléviseur pourra télécharger un système de classification supplémentaire, si un tel système vous est offert dans l'avenir.

Pour télécharger le système de classification Puce V supplémentaire (s'il en existe un)

1. Appuyez sur **SETUP/TV MENU** depuis le canal numérique.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.
3. Utilisez les **touches numérotées (0-9)** pour entrer votre mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**. Le menu Lock apparaît.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « V-Chip Set (DTV) », puis sur ► ou **ENTER**.
5. Si le téléviseur n'a pas le système de classification supplémentaire en mémoire, il entreprend de le télécharger, ce qui peut prendre un certain temps.
6. Réglez les restrictions de contenu que vous préférez pour le système de classification supplémentaire.
7. Il faut également accomplir l'opération « Update » pour mettre à jourles données de classification.

REMARQUE:
- Vous pouvez uniquement télécharger le système de classification Puce V supplémentaire lorsque le téléviseur reçoit un signal numérique.
- Le téléchargement du système de classification supplémentaire peut prendre un certain temps.
- Les données et le système de classification Puce V ne sont pas déterminés ou contrôlés par le téléviseur.
- Le système de classification Puce V standard est accessible que le téléviseur reçoive un signal numérique ou non et bloque aussi bien les émissions analogiques que les numériques. Pour régler le niveau de restriction avec le système de classification Puce V standard, sélectionnez « V-Chip Set » à l'étape 4.
- Le système de classification Puce V à télécharger est une technique en évolution, dont l'accessibilité, le contenu et le format peuvent varier.
- Vous ne pouvez pas sélectionner cette fonction si le téléviseur ne reçoit pas de signal numérique à la station actuelle.

Pour effacer tous les réglages de la puce V

1. Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.
3. Utilisez les **touches numérotées (0-9)** pour entrer votre mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**. Le menu Lock apparaît.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « V-chip clear », puis sur ► ou **ENTER**. L'écran Change Password apparaît.
5. Utilisez les **touches numérotées (0-9)** pour entrer votre mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**. Tous les réglages par défaut du fabricant sont rétablis.

Sous-titrage

QUE SIGNIFIE SOUS-TITRAGE

Ce téléviseur a la capacité de décoder et d'afficher les émissions télévisées avec sous-titres. Le sous-titrage affiche du texte à l'écran pour les téléspectateurs malentendants ou traduit et affiche du texte dans une autre langue.

Sous-titres: ce mode de sous-titrage fait afficher le texte à l'écran en anglais ou en une autre langue. En général, les sous-titres codés en anglais sont transmis sur C1, et ceux dans d'autres langues sur C2.
Texte: le mode texte des sous-titres remplit généralement la moitié de l'écran avec un calendrier de programmation ou d'autres informations.

1. Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Closed Caption », puis sur ► ou **ENTER**. Le menu Closed Caption apparaît.
4. Appuyez sur ◄ ou ► pour réglage « CC Setting » sur « On ».
   On: Les sous-titres apparaissent à l'écran.
   Off: Les sous-titres n'apparaissent pas à l'écran.

52K0110A_fr.indd 20 3/12/09 3:21:03 PM

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Analog Caption » ou « Digital Caption ».

Lorsque vous sélectionnez « Analog Caption », vous pouvez choisir entre C1, C2, C3, C4, T1, T2, T3 et T4.

Lorsque vous sélectionnez « Digital Caption », vous pouvez choisir entre CS1, CS2, CS3, CS4, CS5 et CS6.

6 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner le mode de sous-titrage voulu, à la fois pour les sous-titres numériques et analogiques.

7 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « CC Priority », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « Digital CC » ou « Analog CC ».

REMARQUE:
- Selon le signal de radiodiffusion, certains sous-titres analogiques fonctionnent avec un signal de radiodiffusion numérique. Ceci prévient le chevauchement de deux types de sous-titres.

8 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

REMARQUE:
- Si l'émission ou la vidéo sélectionnée n'a pas de sous-titres, aucun sous-titre ne s'affiche à l'écran.
- Si le texte n'est pas disponible dans votre zone de réception, un rectangle noir peut apparaître à l'écran. Si cela se produit, mettez le réglage des sous-titres sur « Off ».
- Lorsque la fonction des sous-titres est sélectionnée, les sous-titres apparaissent au bout d'environ 10 secondes.
- Si aucun signal de sous-titrage n'est reçu, l'écran n'affiche aucun sous-titre, mais le téléviseur continue de fonctionner en mode de sous-titrage.
- Des fautes d'orthographe ou des caractères bizarres peuvent occasionnellement apparaître dans les sous-titres. Ceci est normal pour les sous-titres, particulièrement lorsqu'il s'agit d'émissions en direct. La raison en est que les sous-titres sont saisis également en direct. Ces transmissions ne donnent pas le temps de procéder à une relecture.
- Lorsque les sous-titres sont affichés, les affichages à l'écran, tels que le volume et la sourdine, peuvent être visibles mais peuvent se superposer aux sous-titres.
- Certains systèmes de câblodistribution et de protection contre la copie peuvent gêner la réception des sous-titres.
- Si vous utilisez une antenne intérieure ou si la réception télévisée est très médiocre, il est possible que le décodeur de sous-titres n'apparaisse pas ou apparaisse avec des caractères bizarres ou des mots mal orthographiés. Dans ce cas, ajustez l'antenne pour améliorer la réception ou utilisez une antenne extérieure.

Sous-titrage avancé

Lorsque vous choisissez de personnaliser la méthode d'affichage, vous pouvez ajuster les divers réglages ci-dessous comme suit:

Cette fonction est conçue pour personnaliser les sous-titres numériques seulement.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** depuis le canal numérique. L'écran de menu TV s'affiche.

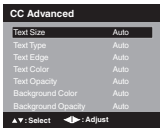
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Closed Caption », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu Closed Caption apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Digital CC Preset », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « Custom ».

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « CC Advanced », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu CC Advanced apparaît.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément désiré, puis sur ◄ ou ► pour modifier le réglage.



Vous pouvez sélectionner parmi les éléments et les paramètres suivants.

Taille Sous-Titres (Text Size):	Auto, Petit (Small), Standard, Grand (Large)
Type Sous-Titres (Text Type):	Auto, Style1, Style2, Style3, Style4, Style5, Style6, Style7
Bordure Sous-Titres (Text Edge):	Auto, Sans (None), En Relief (Raised), En Retrait (Depressed), Uniforme (Uniform), Ombre gauche (Left Shadow), Ombre droite (Right Shadow)
Couleur Sous-Titres (Text Color):	Auto, Noir (Black), Blanc (White), Rouge (Red), Vert (Green), Bleu (Blue), Jaune (Yellow), Magenta, Cyan
Opacité de Texte (Text Opacity):	Auto, Solide (Solid), Transparent, Translucide (Translucent), Flashing
Couleur D'arrière-Plan (Background Color):	Auto, Noir (Black), Blanc (White), Rouge (Red), Vert (Green), Bleu (Blue), Jaune (Yellow), Magenta, Cyan
Opacité de Fond (Background Opacity):	Auto, Solide (Solid), Transparent, Translucide (Translucent), Flashing

7 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

REMARQUE:
- Il n'est pas possible de définir la même couleur pour le texte et le fond (« Text Color » et « Background Color »).
- Il n'est pas possible de sélectionner « Transparent » à la fois pour le texte et le fond (« Text Opacity » et « Background Opacity»).

52K0110A_fr.indd 21 3/12/09 3:21:03 PM

Réglage préférentiel de l'image

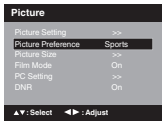
Il est possible de sélectionner l'un de quatre modes d'image (Sports, Standard, Movie et Memory) décrits dans le tableau suivant:

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Preference ».

4 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner le mode que vous souhaitez régler.



Mode	Qualité de l'image
Sports	Image lumineuse et dynamique (préréglée en usine)
Standard	Qualité normale d'image (préréglée en usine)
Movie	Réglage ressemblant aux images de cinéma (préréglé en usine)
Memory	Vos réglages préférés (choisis par vous-même; consultez la rubrique « Ajustements de l'image » ci-dessous).

5 Après avoir effectué le réglage désiré, appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

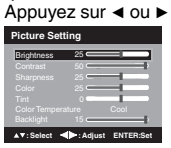
Ajustements de l'image

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Setting », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu Picture Setting apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler.
Appuyez sur ◄ ou ► pour faire varier le réglage.



5 Après le réglage, appuyez sur **ENTER** pour retourner au menu Picture Setting. Procédez alors au réglage des autres éléments.

	◄	►
Brightness	Diminution de la luminosité	Augmentation de la luminosité
Contrast	Diminution du contraste	Augmentation du contraste
Sharpness	Diminution de la netteté de l'image	Augmentation de la netteté de l'image
Color	Diminution de la brillance des couleurs	Augmentation de la brillance des couleurs
Tint	Augmentation de la dominante rouge	Augmentation de la dominante verte

6 Après avoir effectué le réglage désiré, appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

REMARQUE:
- Le réglage du contraste a été fixé par défaut sur l'intensité maximale lors de la fabrication de l'appareil.

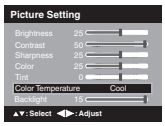
Sélection de la température de couleur

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Setting », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu Picture Setting apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Color Temperature », puis sur ◄ ou ► pour modifier le réglage.



Réglage	Qualité de l'image
Cool	Dominante bleue
Standard	Neutre
Warm	Dominante rouge

5 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

52K0110A_fr.indd 22 3/12/09 3:21:04 PM

Réglage du format d'image

Vous pouvez visualiser les émissions de format 480i et 480p dans différents formats d'image: Natural, Cinema Wide1, Cinema Wide2, Cinema Wide3, Full et Native.

Sélection du format image

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

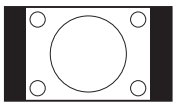
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Size », puis sur ► ou **ENTER** pour afficher le menu Picture Size. Appuyez sur ▲/▼ ou les **touches numérique (0-4)** correspondante pour sélectionner le format image désiré, comme suit.

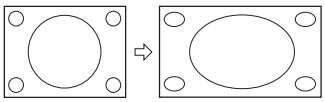
REMARQUE:
- Les sélections de format image offertes peuvent varier selon la source d'entrée ou le signal de radiodiffusion.
- Le menu Picture Size peut également être affiché en appuyant sur la touche **SCREEN SIZE** de la télécommande.

4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

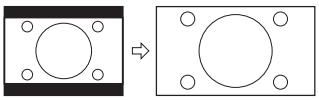
Natural
Dans certains cas, cette image s'affiche au format standard 4:3 avec des bandes latérales noir.



Cinema Wide1 (pour émissions de format 4:3)
Pour remplir l'écran, les bords droit et gauche sont étirés, toutefois, le centre de l'image ne s'écarte pas beaucoup de ses proportions antérieures.Les bords supérieur et inférieur de l'image peuvent être cachés.

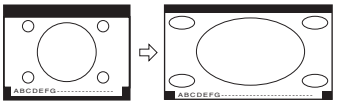


Cinema Wide2 (pour émissions de format boîte aux lettres avec sous-titres)
Pour remplir la largeur de l'écran, l'image est étirée à l'horizontale. Cependant, elle est très peu étirée vers le haut et le bas.
Les bords supérieur et inférieur de l'image peuvent être cachés.

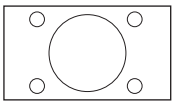


Cinema Wide3 (pour émissions de format boîte aux lettres avec sous-titres)
Pour remplir la largeur de l'écran, l'image est étirée à l'horizontale. Cependant, elle est très peu étirée vers le haut et le bas.

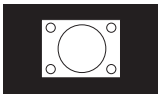
Les bords supérieur et inférieur de l'image peuvent être cachés.



Full (pour émissions de format 16:9)
Full affiche l'image à sa taille maximale.



Native (pour mode PC seulement)
La résolution du signal de l'image est détectée et affichée à l'écran avec le même nombre de pixels.



REMARQUE:
- Il se peut que certaines émissions numériques, haute définition ou les deux ne vous permettent pas de modifier le format d'image.
- En mode HDMI ou COMPONENT avec taux de balayage de 720p ou 1080i, seuls les format d'image Cinema Wide2 et Full sont accessibles.
- En mode PC, seuls les formats d'image Natural, Full et Native sont accessibles. En mode PC (WXGA), seuls les formats dimage Full ot Native sont accessibles.

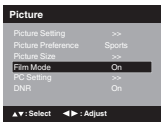
Mode film

Vous pouvez régulariser les mouvements en réglant le mode Film sur « On » quand vous visionnez un DVD.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Film Mode ». Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « On » ou « Off ».



4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

52K0110A_fr.indd 23 3/12/09 6:10:29 PM

Ajustements de l’image en mode PC

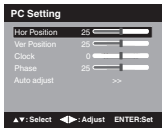
Vous pouvez ajuster pour optimiser la performance du téléviseur en mode PC.

1 Appuyez sur **INPUT SELECT**, puis sur ▲/▼ ou la **touche numérique (6)** pour sélectionner en mode PC.

2 Appuyez sur **SETUP/TV MENU**. L’écran de menu TV s’affiche.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « PC Setting », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu PC Setting apparaît.



5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l’élément que vous souhaitez régler.

6 Appuyez sur ◄ ou ► pour faire varier le réglage.

Hor Position: Pour ajuster la position horizontale de l’image en mode PC.

Ver Position: Pour ajuster la position verticale de l’image en mode PC.

Clock: Pour minimiser toutes bandes verticales ou rayures visibles à l’arrière-plan de l’écran.

Phase: Celle-ci doit être ajustée une fois que la fréquence du mode PC a été réglée sur 60 Hz pour optimiser la qualité de l’image (page 40).

Auto Adjust: Pour ajuster automatiquement tous les réglages PC

7 Après le réglage, appuyez sur **ENTER** pour retourner au menu PC Setting. Procédez alors au réglage des autres éléments.

8 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l’écran normal.

REMARQUE:
- La fonctionnalité Auto Adjust est disponible uniquement en format 16:9 ou 4:3.
- Si aucune touche n’est pressée pendant plus de 60 secondes environ, l’écran du menu retourne automatiquement à l’écran de moniteur normal.
- Les réglages PC n’ont aucun effet sur les autres modes d’entrée.

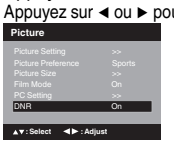
Réduction numérique du bruit (DNR)

La DNR (réduction numérique du bruit) peut atténuer les parasites.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L’écran de menu TV s’affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « DNR ». Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « On » ou « Off ».



4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l’écran normal.

Ajustement des réglages sonores

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L’écran de menu TV s’affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l’élément que vous souhaitez régler.

Bass: Appuyez sur ◄ ou ► pour régler les graves.

Treble: Appuyez sur ◄ ou ► pour régler les aigus.

Balance: Appuyez sur ◄ ou ► pour obtenir le même niveau sonore dans les deux haut-parleurs.

Surround:
Appuyez sur ◄ ou ► afin d’activer (On) ou désactiver (Off) l’effet ambiophonique dans la reproduction sonore.

On: la présence dynamique et sonore ainsi créée procure une reproduction sonore des plus agréables.

Off: la reproduction sonore est normale.

4 Après avoir effectué le réglage désiré, appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l’écran normal.

52K0110A_fr.indd 24 3/16/09 1:55:22 PM

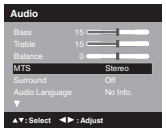
Sélection entre Stereo et SAP (programme secondaire audio)

Utilisez la fonction de son multivoies (MTS) pour écouter un son stéréo haute fidélité. MTS permet aussi de transmettre un programme secondaire audio (SAP) contenant une deuxième langue ou d'autres données sonores.
Lorsque le téléviseur reçoit une émission stéréophonique ou en SAP, le mot « Stereo » ou « SAP » est affiché chaque fois qu'on appuie sur DISPLAY.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « MTS », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « Stereo ».



4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

REMARQUE:
- En général, il est possible de laisser le téléviseur au mode stéréo car le téléviseur produit automatiquement un son stéréophonique ou monophonique suivant le son émis.
- Si le son en stéréo est brouillé, sélectionnez « Mono » pour réduire le bruit.

Pour écouter un programme secondaire audio (SAP)
Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « SAP » à l'étape 3 ci-dessus. Au lieu du son normal, vous entendrez le programme secondaire audio sortir des haut-parleurs du poste.

Sélection de la langue de la bande sonore

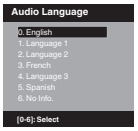
Quand deux langues audio ou plus sont incluses dans un signal numérique, vous pouvez choisir l'une des langues audio. (Cette fonction est uniquement offerte pour les émissions numériques.)

1 Appuyez sur **SETUP/ TV MENU** depuis le canal numérique. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio Language », puis sur ► ou **ENTER** pour afficher le menu Audio Language.

4 Appuyez sur ▲/▼ ou les **touches numériques (0-6)** pour sélectionner la langue désirée.



5 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

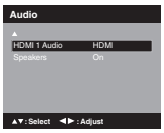
Sélection de la source audio HDMI

Quand vous utilisez les prise PC/DVI AUDIO IN pour raccorder à l'appareil un dispositif HDMI ou DVI, vous devez sélectionner « HDMI » ou « DVI » comme source d'entrée HDMI audio.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « HDMI1 Audio ».
Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « HDMI » ou « DVI ».



HDMI: Lors du raccordement d'un appareil HDMI au téléviseur, sélectionnez ce réglage.
DVI: Lors du raccordement d'un appareil DVI au téléviseur avec des cordons audio analogiques, sélectionnez ce réglage.

4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

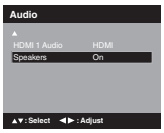
Désactivation des enceintes incorporées

Utilisez cette fonction pour désactiver les enceintes du téléviseur lorsque vous raccordez un système audio au téléviseur (voir à la page 40).

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU**. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Speakers ».
Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « Off ».



4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

REMARQUE:
- Si « Off » est sélectionné, « Speakers Off » s'affiche à l'écran lors d'un changement de volume.

Pour activer les enceintes incorporées:
Sélectionnez « On » à l'étape 3 ci-dessus.

52K0110A_fr.indd 25 3/12/09 3:21:05 PM

Ajustement de l'affichage lumineux

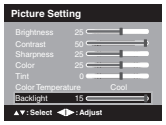
La fonction de l'affichage lumineux ajuste la luminosité de l'écran de manière à augmenter la clarté de l'image.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Setting», puis appuyez sur ► ou **ENTER**. L'écran de menu Picture Setting s'affiche.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Backlight ».



5 Appuyez sur ◄ ou ► pour faire varier le réglage.

6 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

Vérification de la force du signal numérique

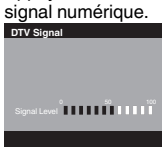
Vous pouvez visualiser l'indicateur de la puissance du signal numérique.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « DTV Signal ».

4 Appuyez sur **ENTER** pour vérifier la force du signal numérique.



5 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

REMARQUE:
- La fonction de mesure de la force du signal n'est pas offerte pour les canaux analogiques.
- Au bout de 240 secondes, l'écran SIGNAL METER rétablit automatiquement le fonctionnement normal du téléviseur.

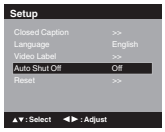
Réglage de l'arrêt automatique

Si la fonction d'arrêt automatique (Auto Shut Off) est activée, que la station diffusée cesse d'émettre et que personne ne regarde en fait la télé, le téléviseur se met hors circuit automatiquement au bout de 15 minutes.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Auto Shut Off ».
Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « On » ou « Off ».



4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

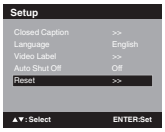
Réinitialisation de vos réglages

La fonction de réinitialisation (Reset) rétablit les réglages par défaut du fabricant.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

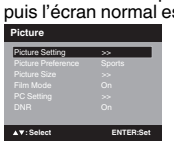
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

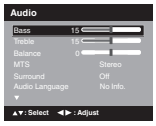
3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Reset ».



4 Appuyez sur ► ou **ENTER** pour rétablir les réglages par défaut du fabricant.

5 « Reset » s'affiche pendant environ 3 secondes, puis l'écran normal est rétabli.





REMARQUE:
- Les réglages « Picture Size » dans le menu Picture ne peuvent pas être réinitialisés par cette fonction.
- Les réglages « MTS », « Audio Language» et « HDMI1 Audio » dans le menu Audio ne peuvent pas être réinitialisés par cette fonction.

52K0110A_fr.indd 26 3/12/09 6:10:31 PM

Préparation

Les pages qui suivent décrivent la configuration/ le fonctionnement en mode DVD.

Préparation

Avant l'utilisation d'un DVD/CD, veuillez faire les préparatifs suivants.

1 Introduisez la fiche du cordon CA dans une prise CA polarisée standard de 120 V 60 Hz.
- Si vous branchez la fiche du cordon CA pour la première fois, veuillez attendre environ 5 secondes avant d'appuyer sur **POWER**.

REMARQUE:
- Lorsque vous raccordez l'appareil à un autre, débranchez-le de la prise de courant.

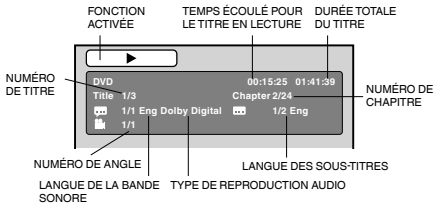
2 Appuyez sur la touche **POWER** de l'appareil ou de la télécommande pour mettre l'appareil en marche. Le voyant POWER s'allume.
- Chaque fois que vous allumez l'appareil, le téléviseur/lecteur DVD démarre en mode TV.
- Quand vous utilisez un amplificateur, mettez-le sous tension.

3 Appuyez sur **TV/DVD** pour sélectionner le mode DVD. L'écran de démarrage du lecteur DVD apparaît à l'écran.

REMARQUE:
- **Si l'appareil ne fonctionne pas correctement:** L'électricité statique ou un autre facteur nuit peut-être au fonctionnement du lecteur. Débranchez le cordon d'alimentation CA une fois, puis rebranchez-le.

Affichage d'état du disque

Appuyez sur **DISPLAY**. L'affichage d'état du disque apparaît à l'écran.

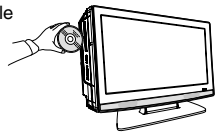


Pour faire disparaître l'écran d'affichage d'état, appuyez de nouveau sur **DISPLAY**.

Lecture

1 Appuyez sur **TV/DVD** pour sélectionner le mode DVD.

2 Insérez le disque dans le compartiment à disque en orientant le côté imprimé vers l'avant (si le disque porte une étiquette).



Tenez le disque sans en toucher les deux faces, alignez-le sur les guides et mettez-le en place.

3 Le message « ⏏ » est remplacé à l'écran par le mot « Reading », et la lecture débute.
- Si le disque est doté d'un menu, ce dernier apparaît à l'écran du téléviseur. Pour utiliser un tel menu, appuyez sur les touches ▲, ▼, ◄, ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture.
- L'appareil mémorise le point d'arrêt, selon le disque. Le symbole « ⚑ » apparaît à l'écran. Appuyez sur **PLAY** pour reprendre la lecture (à partir de la scène mémorisée).
- Si vous appuyez de nouveau sur **STOP** (le symbole « ■ » apparaît à l'écran) ou si vous retirez le disque du lecteur, le point d'arrêt est effacé de la mémoire.

5 Appuyez sur ⏏ **(EJECT)**. Retirez le disque, puis appuyez sur **POWER**. L'appareil s'éteint.
Lorsque de l'éjection du disque, le mécanisme peut se faire entendre; c'est tout à fait normal.

REMARQUE:
- Si un disque non compatible est mis dans l'appareil, le message « Incorrect Disc », « Region Code Error » ou « Parental Error » apparaît à l'écran du téléviseur selon le type de disque dont il s'agit. Si cela se produit, vérifiez si le disque en question est compatible (voir pages 8 et 35~36).
- Certains disques requièrent environ une minute avant que la lecture démarre.
- Lorsqu'un disque de 8 cm est placé dans le compartiment à disque et que l'image à lire ou l'écran de menu ne s'affiche pas automatiquement, appuyez sur **PLAY**.
- Il se peut que le symbole d'interdiction « ✕ » apparaisse dans le coin supérieur droite de l'écran. Ce symbole signifie, soit que la fonction que vous tentez d'utiliser n'est pas disponible sur le disque, soit que l'appareil ne peut pas accéder à cette fonction à ce moment-là. Il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
- Si vous insérez un disque uniface avec le côté imprimé dans le mauvais sens, les mots « Reading » puis « Incorrect Disc » s'affichent.
- Certaines opérations de lecture DVD peuvent être délibérément fixées par les réalisateurs de logiciels. Comme cet appareil lit les DVD en fonction du contenu du disque, certaines fonctions de lecture risquent de ne pas exister. Consultez également les instructions fournies avec les DVD.

52K0110A_fr.indd 27 3/12/09 6:10:31 PM

Modes de lecture

Lecture rapide
Appuyez sur **SEARCH** ▶▶ pendant la lecture normale. Chaque fois que vous appuyez sur **SEARCH** ▶▶, la vitesse de recherche augmente par ▶▶ (x2), ▶▶▶ (x4), ▶▶▶▶ (x8), ▶▶▶▶▶ (x15).
(CD: ▶▶ (x 2), ▶▶▶ (x 4), ▶▶▶▶ (x 8), ▶▶▶▶▶ (x 20)).

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

Retour rapide
Appuyez sur **SEARCH** ◀◀ pendant la lecture normale. Chaque fois que vous appuyez sur **SEARCH** ◀◀, la vitesse de recherche augmente par ◀◀ (x 2), ◀◀◀ (x 4), ◀◀◀◀ (x 8), ◀◀◀◀◀ (x 15).
(CD: ◀◀ (x 2), ◀◀◀ (x 4), ◀◀◀◀ (x 8), ◀◀◀◀◀ (x 20)).

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

Arrêt sur image pendant la lecture
Appuyez sur **PAUSE/STILL** pendant la lecture normale afin d'interrompre momentanément la lecture.

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

Avance image par image
Appuyez sur **PAUSE/STILL** pendant l'arrêt sur image. L'appareil avance d'une image à chaque pression de la touche **PAUSE/STILL**.

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

Lecture au ralenti
Appuyez sur la touche de ralenti en marche arrière (**SLOW ◄I**) ou en marche avant (**SLOW I►**) pendant la lecture normale ou l'arrêt sur image.
Chaque fois que vous appuyez sur **SLOW**, la vitesse de ralenti devient successivement 1/2, 1/4, 1/6, 1/7 de la vitesse normale.

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.
- Pour reprendre l'arrêt sur image, appuyez sur **PAUSE/STILL**.

Localisation d'un chapitre ou d'une piste
Appuyez sur la touche de saut avant (**SKIP ▶▶I**) ou de saut arrière (**SKIP I◀◀**) pendant la lecture pour localiser un chapitre que vous souhaitez regarder. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil saute un chapitre ou une piste.

REMARQUE:
- L'appareil est capable de maintenir indéfiniment une image vidéo à l'arrêt ou une image affichée sur votre écran de télévision. Si vous laissez l'image vidéo à l'arrêt ou l'affichage à l'écran trop longtemps à l'écran du téléviseur, vous risquez d'endommager ce dernier de façon permanente.
- Il se peut que vous notiez un léger délai entre le moment où une touche est pressée et celui où la fonction démarre.

Lecture de CD MP3/WMA/ JPEG et de CD audio

Ce lecteur peut lire les données MP3/WMA/JPEG qui ont été enregistrées sur des CD-R ou des CD-RW. Pour produire des données MP3/WMA/JPEG, il vous faut un ordinateur Windows muni d'un graveur de CD-ROM et d'un logiciel d'encodage MP3/WMA/JPEG (non compris).
Le système de gestion hiérarchique des fichiers (HFS) d'Apple ne peut pas être lu.

Renseignements sur les CD contenant des fichiers MP3/WMA/JPEG

Restrictions relatives à la lecture de CD MP3/ WMA/JPEG
- Les CD MP3/WMA/JPEG sont conformes à la norme ISO9660, et leurs noms de fichier doivent comprendre une extension de trois caractères (« mp3 », « wma », « jpg »).
- Le nom des répertoires et des fichiers du CD MP3/WMA/JPEG doit respecter les normes ISO afférentes.
- Cet appareil peut effectuer la lecture de 2000 fichiers par disque. Si un répertoire contient plus de 2000 fichiers, l'appareil effectue la lecture des 2000 premiers fichiers et ne lit pas les autres.
- Les CD contenant des fichiers MP3/WMA ne peuvent servir à la lecture en vue d'un enregistrement.
- Il peut s'écouler plus d'une minute avant que l'appareil ne lise les fichiers MP3/WMA/JPEG selon leur structure.
- La musique enregistrée selon la norme d'enregistrement Joliet peut être lue.
- Les fichiers de musique enregistrés selon le système de gestion hiérarchique des fichiers (HFS) ne peuvent pas être lus.
- L'appareil peut lire les fichiers JPEG de type Baseline et Progressive.

Restrictions relatives à l'affichage
- La longueur maximale d'affichage est de 15 lettres. Les noms de fichier longs seront abrégés.
- Les caractères suivants peuvent être affichés: les lettres majuscules ou minuscules de A à Z, les chiffres de 0 à 9 et le _ (trait de soulignement).
- Les autres caractères sont représentés par un trait d'union.

Remarques concernant les fichiers MP3/WMA/ JPEG
Pour effectuer la lecture de CD MP3/WMA/JPEG dans l'ordre d'enregistrement:
1. Veuillez utiliser le logiciel MP3/WMA/JPEG avec la fonction qui enregistrent les données en ordre alphabétique ou numérique.
2. Nommez chaque fichier en incluant un numéro de deux ou trois chiffres (p. ex. « 01 » « 02 » ou « 001 » « 002 »).
3. Évitez de créer un trop grand nombre de sous-dossiers.

52K0110A_fr.indd 28 3/12/09 3:21:10 PM

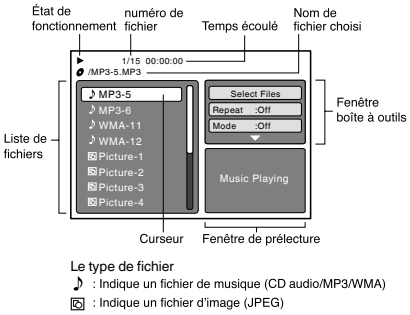
ATTENTION:
- Il se peut que l'appareil ne puisse pas lire certains CD MP3/WMA/JPEG en raison des conditions d'enregistrement.
- Cet appareil ne peut pas effectuer la lecture de CD-R/RW qui ne contiennent aucun fichier musical ou dont les fichiers ne sont pas de type MP3/WMA/JPEG.

Lecture de CD MP3/WMA/JPEG et de CD audio:

1 Insérez un CD MP3/WMA/JPEG ou un CD audio dans le compartiment à disque.

2 Sur l'écran du téléviseur, le message « Reading » est affiché. La durée de lecture dépend du nombre de fichiers sur le disque.

3 Un écran navigateur de fichiers apparaît à l'écran du téléviseur.

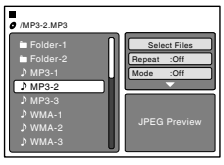


Le type de fichier
♪ : Indique un fichier de musique (CD audio/MP3/WMA)
: Indique un fichier d'image (JPEG)

- Si le répertoire actuel comprend 9 fichiers ou plus, appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste de fichiers.
- Pour voir le contenu d'un dossier, sélectionnez-le, puis appuyez sur **ENTER**. Pour retourner au répertoire parent, sélectionnez « Go Up ... », puis faites **ENTER**.
- Dans le cas où un CD contient un mélange de fichiers MP3, WMA et JPEG, il faut sélectionner les fichiers dans le navigateur de fichiers pour les lire.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le fichier voulu.

Lorsque la touche **PLAY** est pressée après l'affichage du navigateur de fichiers, la lecture s'amorce automatiquement à partir du premier fichier.
Dans ce cas, si le premier fichier est au format MP3/WMA, seuls les fichiers MP3/WMA sont reproduits dans l'ordre. Si le premier fichier est au format JPEG, le premier fichier JPEG est reproduit. Si le répertoire racine ne contient aucun fichier, la lecture ne commence pas automatiquement.



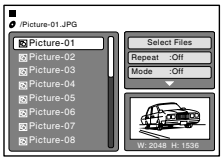
5 Appuyez sur **ENTER**.
L'appareil entame la lecture du fichier sélectionné.

6 Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture.
- L'appareil mémorise le point d'arrêt. Le symbole « » apparaît à l'écran. Appuyez sur **PLAY** pour reprendre la lecture (à partir de la scène mémorisée).
- Si vous appuyez de nouveau sur **STOP** ou si vous retirez le disque du lecteur, le point d'arrêt est effacé de la mémoire.

REMARQUE:
- Lors de la lecture de fichiers MP3/WMA/JPEG, il est impossible d'utiliser les fonctions de repérage de scène (JUMP) ou de répétition A-B.
- Il est possible d'utiliser les fonctions de répétition de lecture (une piste ou toutes les pistes), de lecture aléatoire et de lecture programmée lors de la lecture de CD MP3/WMA/JPEG et audio (voir pages 30 et 31).

Lecture de JPEG:

1 Dans le navigateur de fichiers, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le fichier JPEG désiré.
Pour afficher une liste de vignettes, appuyez sur **DVD MENU**.
Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner le fichier voulu. (Pour retourner au navigateur de fichiers, appuyez sur **TOP MENU**.)



2 Appuyez sur **ENTER** ou **PLAY**.
L'image sélectionnée apparaît à l'écran du téléviseur.

Rotation d'une image
Vous pouvez faire pivoter une image de 90 degrés.
Appuyez sur **ANGLE** pendant la lecture de l'image.
« », « », « » ou « » apparaît à l'écran.

Zoom sur image
La fonction de zoom fonctionne aussi avec les fichiers JPEG.
Appuyez sur **ZOOM** (voir « Zoom » à la page 31).

3 Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture.
Le navigateur de fichiers apparaît à l'écran du téléviseur.
Pour regarder un autre fichier, répétez les étapes 1 à 2.

Sélection de fichier
Il est possible de choisir le type de fichier à afficher dans le navigateur.

1 Appuyez sur ◄/► pour sélectionner « Select Files » dans la colonne de droite du navigateur de fichiers.
- Appuyez sur **ENTER**, puis sur ▲/▼ pour sélectionner le type de fichiers de la liste (Music ou Picture).

52K0110A_fr.indd 29 3/12/09 3:21:11 PM

2 Appuyez sur **ENTER** pour ajouter/retirer la coche. Le type de fichier coché va s'afficher dans le navigateur.

3 Appuyez sur **RETURN** pour enregistrer le réglage.

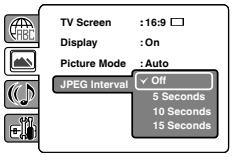
Réglage du rythme de lecture des images JPEG

Vous pouvez reproduire automatiquement tous les fichiers JPEG en continu.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** dans le mode d'arrêt.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « JPEG Interval », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la durée désirée, puis sur **ENTER**.



Off:
Pour lire une image à la fois.

5 Seconds (secondes):
Pour lire les images sous forme de diaporama à 5 secondes d'intervalle.

10 Seconds (secondes):
Pour lire les images sous forme de diaporama à 10 secondes d'intervalle.

15 Seconds (secondes):
Pour lire les images sous forme de diaporama à 15 secondes d'intervalle.

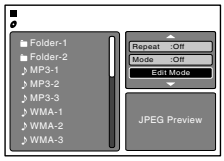
4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

Lecture programmée (CD)

Il est possible de définir l'ordre des pistes sur le disque.

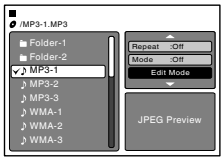
1 Dans le navigateur de fichiers, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner « Edit Mode », puis sur **ENTER**.

Lorsque « Edit Mode » est sélectionné, vous pouvez marquer les fichiers à ajouter dans la liste de programme.



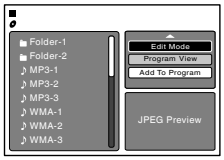
2 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner le fichier à ajouter dans la liste de programme.

Appuyez sur **ENTER**. Le fichier sélectionné a été marqué.
Répétez cette démarche pour sélectionner les autres fichiers.

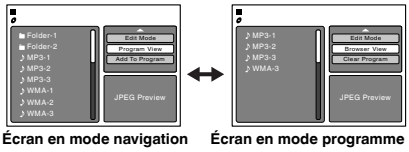


3 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner « Add To Program ».
Appuyez ensuite sur **ENTER**. Tous les fichiers marqués sont ajoutés à la liste de programme.

Une fois que tous les fichiers désirés sont insérés dans la liste de programme, sélectionnez de nouveau « Edit Mode » et appuyez sur **ENTER** pour sortir de ce mode.



4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Program View », puis sur **ENTER**. Program View ne montre que les fichiers de programme ajoutés à l'étape 2.



Écran en mode navigation **Écran en mode programme**

5 Depuis l'aperçu du programme, appuyez sur **PLAY**. La lecture des fichiers est entamée dans l'ordre de vos ajouts au programme.

Pour retirer un fichier de la liste de programme en mode d'arrêt
En mode d'édition (Edit Mode), passez à l'aperçu du programme (Program View). Sélectionnez les fichiers à retirer, puis appuyez sur **ENTER**. Sélectionnez « Clear Program » et appuyez sur **ENTER**. Le fichier marqué est supprimé de la liste de programme.

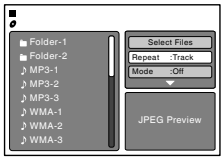
REMARQUE:
- Le programme est annulé lorsque le disque est éjecté ou l'appareil éteint.

Lecture répétée (CD)

1 Dans le navigateur de fichiers, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner « Repeat » en mode d'arrêt.

52K0110A_fr.indd 30 3/12/09 3:21:12 PM

2 Appuyez sur **ENTER** de façon répétée pour sélectionner « Track » ou « All ».



3 Appuyez sur **PLAY**.
L'appareil lance automatiquement la lecture répétée à la fin de la piste actuelle.

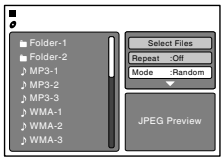
Pour reprendre la lecture normale, sélectionnez le paramètre « Repeat : Off » à l'étape 2.

REMARQUE:
- Les fonctions de lecture répétée ou aléatoire sont annulées lorsque le disque est éjecté ou l'appareil éteint.
- La fonction de répétition de piste est annulée lorsque la touche **SKIP** ⏮ ou ⏭ est pressée.
- Dans le cas d'un CD audio, la fonction de répétition A-B peut également servir. Voyez « Lecture à répétition A-B » à la page 32.

Lecture aléatoire (CD)

1 Dans le navigateur de fichiers, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner « Mode » en mode d'arrêt.

2 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner « Random ».



3 Appuyez sur **PLAY**.
La lecture aléatoire s'amorce.

Pour reprendre la lecture normale, sélectionnez le paramètre « Mode : Off » à l'étape 2.

Zoom

Cet appareil vous permet de faire un zoom avant sur l'image. Ensuite, vous pouvez effectuer des sélections en changeant la position de l'image.

1 Appuyez sur **ZOOM** pendant la lecture.
La partie centrale de l'image sera agrandie. Chaque fois que vous appuyez sur **ZOOM**, le facteur de ZOOM change: 🔍1 (x 1,3), 🔍2 (x 1,5) et 🔍3 (x 2,0).

2 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour afficher une autre partie de l'image.
Depuis la position centrale, vous pouvez vous déplacer dans l'image vers le haut (UP), le bas (DOWN), la gauche (LEFT) ou la droite (RIGHT).

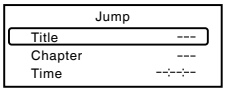
3 En mode zoom, appuyez à plusieurs reprises sur **ZOOM** pour retourner à la taille originale de l'image, soit 1:1 (🔍 Off).

REMARQUE:
- Vous pouvez sélectionner les fonctions de pause, de ralenti ou de recherche en mode zoom.
- Certains disques ne répondent pas à la fonction zoom.

Repérage d'une scène en particulier

Utilisez le titre, le chapitre et l'heure enregistrés sur le disque pour situer le point de lecture désiré.

1 Appuyez sur **JUMP** pendant le mode de lecture ou d'arrêt.



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Title », « Chapter » ou « Time » (titre, chapitre ou temps).

3 Appuyez sur les **touches numériques (0-9)** pour composer le numéro qui convient.
- Si vous entrez un numéro incorrect, appuyez sur **CANCEL**.
- Reportez-vous à l'emballage fourni avec le disque pour vérifier les numéros

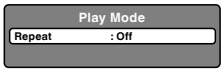
4 Appuyez sur **ENTER**.
- La lecture commence.
- Lorsque vous changez de titre, la lecture commence à partir du chapitre 1 du titre sélectionné.
- Il se peut que l'opération ci-dessus ne soit pas possible avec certains disques.

Lecture répétée

Lecture d'un titre, d'un chapitre:

1 Appuyez sur **PLAY MODE** en mode de lecture ou d'arrêt.

2 Appuyez sur **ENTER** de façon répétée pour sélectionner « Chapter » ou « Title ».
L'appareil lance automatiquement la lecture répétée à la fin du titre ou du chapitre actuel.
- Si vous réglez le mode de répétition pendant le mode d'arrêt, appuyez sur **PLAY** pour lancer la lecture répétée.

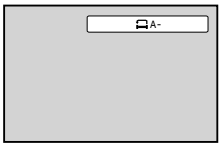


3 Appuyez de nouveau sur **PLAY MODE** pour faire disparaître l'écran.
- Pendant le mode d'arrêt, appuyez sur **PLAY** afin d'entamer la lecture répétée.
- Pour reprendre la lecture normale, sélectionnez le paramètre « Repeat : Off » à l'étape 2.

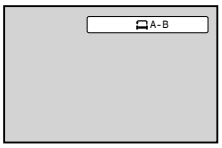
52K0110A_fr.indd 31 3/12/09 3:21:13 PM

Lecture à répétition A-B:
La lecture à répétition A-B vous permet de faire répéter le contenu du disque entre deux points sélectionnés.

1 Appuyez sur **REPEAT A-B** pendant la lecture.
Le point de départ est sélectionné.



2 Appuyez de nouveau sur **REPEAT A-B**.
Le point final est sélectionné. La lecture commence au point que vous avez sélectionné. La lecture s'arrête au point final, retourne au point A automatiquement et recommence.



3 Pour reprendre la lecture normale, appuyez de nouveau sur **REPEAT A-B**.
Le symbole « Off » apparaît à l'écran.

REMARQUE:
- Il se peut que la fonction de lecture répétée ne puisse être utilisée avec certains disques.
- En mode de répétition A-B, il se peut que les sous-titres près du point A ou B ne s'affichent pas.
- Pendant la lecture à répétition A-B, la fonction ANGLE ne peut pas être utilisée.
- Il se peut que les scènes du DVD ne vous permettent pas de régler la fonction de répétition A-B.
- La répétition A-B ne fonctionne pas avec un DVD interactif ou un CD MP3/WMA/JPEG.

Marquage de scènes désirées

Le téléviseur/lecteur DVD mémorise la position du contenu que vous voulez revoir. Vous pouvez reprendre la lecture à partir de cette scène.

Marquage de scènes:

1 Appuyez sur **MARKER** pendant la lecture.

2 Sélectionnez une marque d'index vierge avec ▲ ou ▼, puis appuyez sur **ENTER** à la scène désirée.

Marker 1	00 : 27 : 54
Marker 2	– – : – – : – –
Marker 3	– – : – – : – –

- Il est possible de sélectionner jusqu'à 3 scènes.
- Répétez cette démarche pour définir les 2 autres scènes.

3 Appuyez sur **MARKER** pour faire disparaître cet affichage.

Retour aux scènes:

1 Appuyez sur **MARKER** pendant le mode de lecture ou d'arrêt.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro d'index 1-3.

Marker 1	00 : 27 : 54
Marker 2	01 : 16 : 25
Marker 3	02 : 08 : 31

3 Appuyez sur **ENTER**.
La lecture s'amorce à partir de la scène marquée.

Pour effacer une marque d'index:

1 Appuyez sur **MARKER** pendant le mode de lecture ou d'arrêt.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro d'index 1-3.

3 Appuyez sur **CANCEL**.
Appuyez sur **MARKER** pour faire disparaître cet affichage.

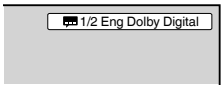
REMARQUE:
- Les marques d'index sont annulées lorsque le disque est éjecté ou l'appareil éteint.
- Il se peut que certains sous-titres enregistrés à proximité de la marque d'index ne s'affichent pas. [DVD]

Sélection de la langue de la bande sonore

Il est possible de sélectionner la langue lors du visionnement d'un disque multilingue.

1 Appuyez sur **AUDIO** pendant la lecture.

La langue actuelle de la bande sonore s'affiche.



2 Appuyez sur **AUDIO** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la langue désirée soit sélectionnée.

L'affichage à l'écran disparaît après quelques secondes.

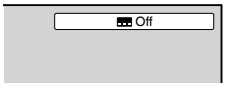
REMARQUE:
- Si vous n'entendez pas la langue de votre choix après avoir appuyé à plusieurs reprises sur la touche **AUDIO**, la langue n'est pas enregistrée sur le disque.
- La sélection de la langue de la bande sonore est annulée à l'éjection du disque. La langue par défaut ou la langue disponible se fera entendre si le disque est lu encore une fois.

52K0110A_fr.indd 32 3/12/09 3:21:14 PM

Sous-titres

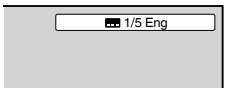
Activation et désactivation des sous-titres
Lorsque vous visionnez un disque comportant des sous-titres, vous pouvez activer ou désactiver les sous-titres.

Appuyez sur **SUBTITLE** pendant la lecture jusqu'à ce que « Off » s'affiche.



Sélection de la langue des sous-titres
Vous pouvez sélectionner la langue lorsque vous reproduisez un disque enregistré avec des sous-titres multilingues.

1 Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pendant la lecture jusqu'à ce que la langue désirée apparaisse.



2 L'affichage à l'écran disparaît après quelques secondes.

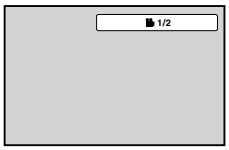
REMARQUE:
- La sélection de la langue des sous-titres est annulée à l'éjection du disque.
- Certaines fonctions ne sont pas utilisables avec certains DVD. Il se peut que vous ne puissiez pas activer, désactiver ou changer les sous-titres. Pendant la lecture d'un DVD, les sous-titres peuvent changer:
  - lors de l'éjection du disque.
  - lors d'un changement de titre.
- Dans certains cas, le changement de la langue des sous-titres n'est pas immédiat.

Sélection d'angles

Lors de la lecture d'un disque enregistré avec une fonction multi-angles, il vous est possible de changer d'angle de visionnement.

1 Appuyez sur **ANGLE** pendant la lecture.

L'angle actuel s'affiche.



2 Appuyez sur **ANGLE** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'angle désiré soit sélectionné.

REMARQUE:
- Selon le DVD, il peut s'avérer impossible de modifier les angles même si des angles multiples sont enregistrés sur le DVD.

Sélection d'un titre

Certains disques contiennent deux titres ou plus. Si le disque comporte un menu des titres, vous êtes en mesure de sélectionner le titre désiré.

1 Appuyez sur **TOP MENU** pendant la lecture.
Le menu des titres apparaît à l'écran.

2 Appuyez sur ▲/▼ ou ◄/► pour sélectionner le titre voulu.

3 Appuyez sur **ENTER** ou **PLAY**.
L'appareil entame la lecture du titre sélectionné.

REMARQUE:
- Selon le DVD utilisé, il se peut que vous ne puissiez pas sélectionner le titre. Selon le DVD, un « menu de titres » peut simplement s'appeler « menu » ou « titre » dans les instructions fournies avec le disque.

Menu DVD

Avec certains DVD, il est possible de sélectionner un élément contenu sur le disque à l'aide du menu. Lorsque l'appareil effectue la lecture de l'un de ces DVD, il est possible de sélectionner la langue des sous-titres, de la bande sonore, etc., à partir du menu DVD.

1 Appuyez sur **DVD MENU** pendant la lecture.
Le menu DVD apparaît à l'écran.
- Appuyez de nouveau sur **DVD MENU** pour reprendre la lecture à partir de la scène visionnée au moment où vous avez pressé **DVD MENU**.

2 Appuyez sur ▲/▼ ou ◄/► pour sélectionner le paramètre voulu.

3 Appuyez sur **ENTER**.
Le menu se poursuit sur un autre écran. Répétez les étapes **2** et **3** pour régler des paramètres supplémentaires, s'il y a lieu.

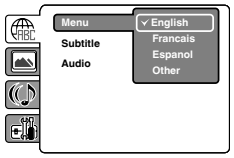
Choix de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue de menu (Menu), des sous-titres (Subtitle) et de la bande sonore (Audio) si plus d'une langue est enregistrée sur le disque.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** dans le mode d'arrêt.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option désirée, puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue de votre choix (p. ex. le français), puis sur **ENTER**.



52K0110A_fr.indd 33 3/12/09 3:21:15 PM

Anglais (English), français (Francais), espagnol (Espanol):
La langue sélectionnée sera vue ou entendue.

Other:
Une autre langue peut être sélectionnée (voir la « Liste des codes de langue » à la page 37).

Original (Audio):
L'appareil sélectionne la langue prioritaire de chaque disque.

Off (Subtitle):
Les sous-titres ne s'affichent pas.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

REMARQUE:
- Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue prioritaire est sélectionnée.

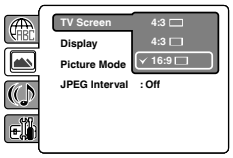
Réglage du rapport de cadre de l'écran du téléviseur

Il est possible de sélectionner le rapport de cadre de l'image.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « TV Screen », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type d'écran voulu, puis sur **ENTER**.



Voici les formats d'écran parmi lesquels choisir:
4:3 ▭ Letterbox
Lorsque l'appareil effectue la lecture d'un DVD grand écran, des bandes noires apparaissent au haut et au bas de l'écran.
4:3 ▯ Panscan
L'image large occupe tout l'écran avec coupure automatique des bordures gauche et droite.
16:9 ▭ Wide
Une image grand écran s'affiche dans toute sa taille.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

REMARQUE:
- Il n'est pas toujours possible pour le DVD de produire une image à l'écran conforme à vos réglages de prédilection; par exemple, si vous sélectionnez « 4:3 PanScan », il se peut que le disque n'offre pas cette option. Dans ce cas, le format de l'image affichée sera celui que le disque peut fournir.

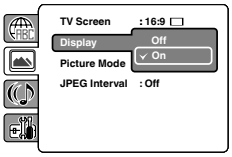
Réglage de l'affichage à l'écran

Il est possible d'activer ou de désactiver l'affichage à l'écran en appuyant sur n'importe quelle touche.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Display », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « On » ou « Off », puis sur **ENTER**.



On: Les affichages à l'écran apparaissent quand vous appuyez sur les commandes (réglage du fabricant).
Off: Les affichages à l'écran (**SUBTITLE**, **PLAY MODE**, **MARKER**, **DISPLAY**, **AUDIO** et **JUMP**) n'apparaissent pas lorsque vous appuyez sur des touches quelconques.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

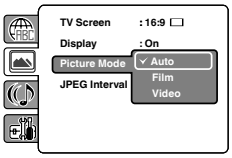
Réglage du mode d'image

Il y a deux types de contenu source dans les images enregistrées sur DVD vidéo: le contenu de film (les images de film enregistrées à 24 trames par seconde) et le contenu trames (les signaux vidéo enregistrés à 30 vues par seconde). Effectuez ici une sélection selon le type de contenu en cours de visionnement.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** dans le mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Mode », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le mode d'image désiré, puis sur **ENTER**.



52K0110A_fr.indd 34 3/12/09 3:21:16 PM

Auto:
C'est la sélection ordinaire.
Le lecteur DVD détecte automatiquement le contenu source, film ou vidéo, de la source visionnée.

Film:
Convient à la reproduction d'un contenu de film.

Video:
Convient à la reproduction d'un contenu vidéo.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

REMARQUE:
- Selon le disque, les images peuvent être tronquées ou doubles. Dans un tel cas, sélectionnez « Video ».

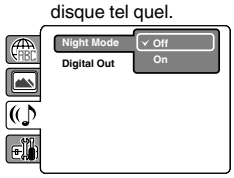
Mode nuit

Le mode nuit vous permet de contrôler la gamme dynamique afin d'obtenir un son adapté à votre équipement.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Night Mode », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour activer (On) ou désactiver (Off) le mode nuit. Puis sur **ENTER**.
On: Les sons forts comme les explosions sont légèrement adoucis lors de la lecture.
Off: L'appareil lit le contenu enregistré sur le disque tel quel.



4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

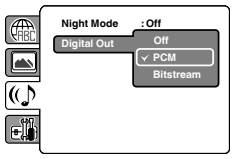
Sortie numérique

Vous pouvez sélectionner le format sonore de sortie numérique correspondant au branchement de votre système.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Digital Out », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Off », « PCM » ou « Bitstream», puis sur **ENTER**.



Off: Aucun son n'est émis de la prise DIGITAL AUDIO OUT.
PCM: Commutez la sortie de Dolby numérique (Dolby Digital) à PCM. Sélectionnez lors du raccordement d'un amplificateur stéréo numérique à 2 voies.
Bitstream: Des données de train de binaire audio d'un disque sont sorties.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

REMARQUE:
- Cette fonction ne fonctionne que lorsque vous lisez des disques enregistrés en Dolby numérique (Dolby Digital).
- Le degré de réduction de la gamme dynamique peut être différent selon le DVD vidéo utilisé.
- Même si vous sélectionnez « Bitstream », les données MPEG audio sont reproduites au format PCM.

Réglage du blocage parental

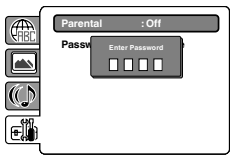
Certains disques sont classifiés comme ne convenant pas aux enfants. Cet appareil est doté d'une fonction de blocage pour restreindre le visionnement de ces disques.

Mot de passe et réglage:

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

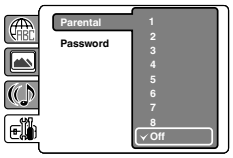
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Parental », puis sur ► ou **ENTER**.
L'écran « Enter Password » apparaît.

3 Entrez « **0000** » à l'aide des **touches numériques (0-9)**. (Notez qu'il s'agit du mot de passe de préréglage de cet appareil.) Appuyez ensuite sur **ENTER**. La liste de niveau parental apparaît.
- Si vous entrez un numéro incorrect, appuyez sur **CANCEL**.



52K0110A_fr.indd 35 3/12/09 3:21:17 PM

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un niveau de 1 à 8. Plus le numéro de niveau est faible, plus les restrictions sont sévères. Appuyez ensuite sur **ENTER**.



- **Level Off :** Le réglage de blocage parental est désactivé.
- **Level 8 :** Pratiquement tous les DVD peuvent être visionnés.
- **Level 1 :** Les logiciels DVD destinés aux adultes ne peuvent être visionnés.

- Sélectionnez un niveau entre 1 et 8. Plus le numéro de niveau est faible, plus les restrictions sont sévères.

5 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

REMARQUE:
- **Si chaque configuration (page 33~36) a été effectuée, l'appareil va utiliser ces réglages pendant la lecture de DVD.**
  Chaque configuration est conservée en mémoire.
- Selon les disques, il se peut que l'appareil ne puisse pas restreindre la lecture.
- Il est possible que certains disques ne soient pas codés avec les informations spécifiques du niveau de classification bien que la pochette de disque porte la mention « adulte ». Avec ces disques, les restrictions d'âge ne fonctionnent pas.
- Une fois la classification verrouillée, le réglage ne peut pas être modifié sans entrer le bon mot de passe.

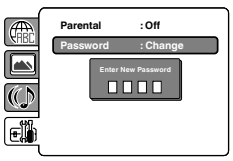
Réglage du nouveau mot de passe:

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Password », puis sur ► ou **ENTER**.
L'écran « Enter Current Password » apparaît.

3 Saisissez, à l'aide des **touches numériques (0 - 9)**, le mot de passe que vous avez programmé en mémoire.
- Si vous entrez un numéro incorrect, appuyez sur **CANCEL**.

4 Appuyez ensuite sur **ENTER**. L'écran « Enter New Password » apparaît. Appuyez sur les **touches numériques (0–9)** pour entrer le nouveau mot de passe.



5 Appuyez sur **ENTER**.
Votre nouveau mot de passe a maintenant été défini.
Veillez à ne pas oublier ce numéro!

REMARQUE:
- réinitialiser. Alors qu'aucun disque n'est inséré dans le lecteur, et en mode DVD, appuyez sur la bouton **STOP** du téléviseur. Continuez d'appuyer sur le bouton et appuyez simultanément sur la touche **7** de la télécommande. Le message « Password Clear » apparaît à l'écran. La valeur initiale du mot de passe a maintenant été rétablie (0000).

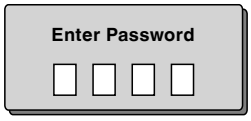
Suspension temporaire du blocage parental par un DVD

Certains DVD pré-enregistrés peuvent tenter d'annuler temporairement le niveau de blocage que vous avez réglé. Vous serez prié d'indiquer si vous autorisez ou non l'annulation.

1 Insérez un DVD dans l'appareil (voir page 27).

2 Si le disque a été formaté de telle façon qu'il permet la suspension temporaire du blocage parental, l'écran suivant celui où apparaît le mot « Reading » change, selon le disque dans l'appareil. Si vous sélectionnez « YES » avec la touche **ENTER**, l'écran de saisie du mot de passe apparaît alors.

3 Entrez le mot de passe à l'aide des **touches numériques (0-9)**.
Appuyez ensuite sur **ENTER**.
- Pour interrompre cette saisie, appuyez sur **RETURN**.



4 La lecture débute si le mot de passe entré est exact.

REMARQUE:
- Cette annulation temporaire du blocage parental demeure en vigueur jusqu'à l'éjection du disque. Lors de l'éjection du disque, le niveau de blocage original est rétabli automatiquement.

52K0110A_fr.indd 36 3/12/09 3:21:18 PM

Liste des codes de langue

Entrez les codes numériques appropriés lors du réglage initial des paramètres « Menu », « Sous-titres (Subtitle) » ou « Bande sonore (Audio) » (voir page 34).

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Abkhaze	1112	Fiji	1620	Lingala	2224	Cinghalais	2919
Afar	1111	Finnois	1619	Lithuanien	2230	Slovaque	2921
Afrikaans	1116	Français	1628	Macédonien	2321	Slovène	2922
Albanais	2927	Frison	1635	Malgache	2317	Somalien	2925
Amharique	1123	Galicien	1722	Malaisien	2329	Espagnol	1529
Arabe	1128	Georgien	2111	Malayalam	2322	Soudanais	2931
Arménien	1835	Allemand	1415	Maltais	2330	Swahili	2933
Assamais	1129	Grecque	1522	Maori	2319	Suédois	2932
Aymara	1135	Groenlandais	2122	Marathi	2328	Tagalog	3022
Azerbaïdjanais	1136	Guarani	1724	Moldave	2325	Tadjik	3017
Bashkir	1211	Gujar	1731	Mongol	2324	Tamoul	3011
Basque	1531	Haoussa	1811	Nauru	2411	Tatar	3030
Bengali; Bangla	1224	Hébreu	1933	Népalais	2415	Tégoulou	3015
Bhoutan	1436	Hindi	1819	Norvégien	2425	Thai	3018
Bihari	1218	Hongrois	1831	Oriya	2528	Tibétain	1225
Breton	1228	Islandais	1929	Panjabi	2611	Tigrina	3019
Bulgare	1217	Indonésien	1924	Pashto, Pushto	2629	Tonga	3025
Birman	2335	Interlangue	1911	Perse	1611	Turque	3028
Bélarussien	1215	Irlandais	1711	Polonais	2622	Turkmène	3021
Cambodgien	2123	Italien	1930	Portugais	2630	Twi	3033
Catalan	1311	Japonais	2011	Quechua	2731	Ukrainien	3121
Chinois	3618	Javanais	2033	Réto-roman	2823	Urdu	3128
Corse	1325	Canara	2124	Roumain	2825	Ouzbek	3136
Croate	1828	Cachemirien	2129	Russe	2831	Vietnamien	3219
Tchèque	1329	Kazakh	2121	Samoan	2923	Volapük	3225
Danois	1411	Kirghiz	2135	Sanskrit	2911	Gallois	1335
Néerlandais	2422	Coréen	2125	Gaélique d'Écosse	1714	Wolof	3325
Anglais	1524	Kurde	2131	Serbe	2928	Xhosa	3418
Esperanto	1525	Loatien	2225	Serbo-croate	2918	Yiddish	2019
Estonien	1530	Latin	2211	Shona	2924	Yoruba	3525
Féroïen	1625	Letton	2232	Sindhi	2914	Zoulou	3631

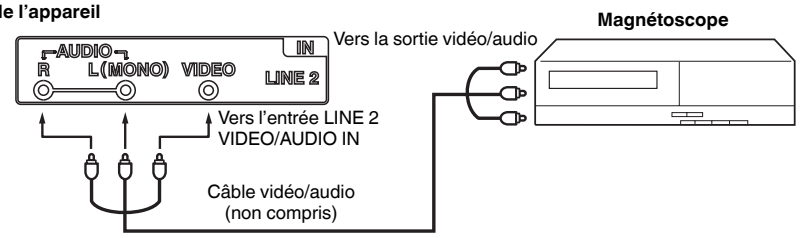
52K0110A_fr.indd 37 3/12/09 3:21:19 PM

Raccordement à un autre appareil

La configuration exacte des liaisons entre les divers appareils audio et vidéo et le présent produit dépend du modèle et des particularités de chacun. Pour connaître l'emplacement des entrées et des sorties audio et vidéo, reportez-vous au mode d'emploi accompagnant chaque appareil.

Raccordement du téléviseur ACL/lecteur DVD à un magnétoscope

Arrière de l'appareil



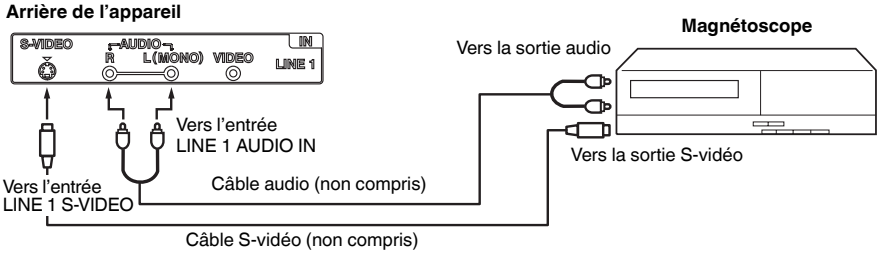
Raccordement du téléviseur ACL/lecteur DVD à un magnétoscope avec un câble S-vidéo

Si vous raccordez un magnétoscope en branchant un câble S-vidéo sur la prise S-VIDEO IN se trouvant du côté arrière de l'appareil, vous devez également raccorder des câbles audio sur les prises AUDIO IN se trouvant du côté arrière de l'appareil.
Le câble S-vidéo ne transmet que le signal vidéo. Le signal audio est séparé.

REMARQUE:

- Si le câble S-vidéo et le câble vidéo standard sont tous les deux raccordés, le signal provenant du câble S-vidéo a préséance sur l'autre.

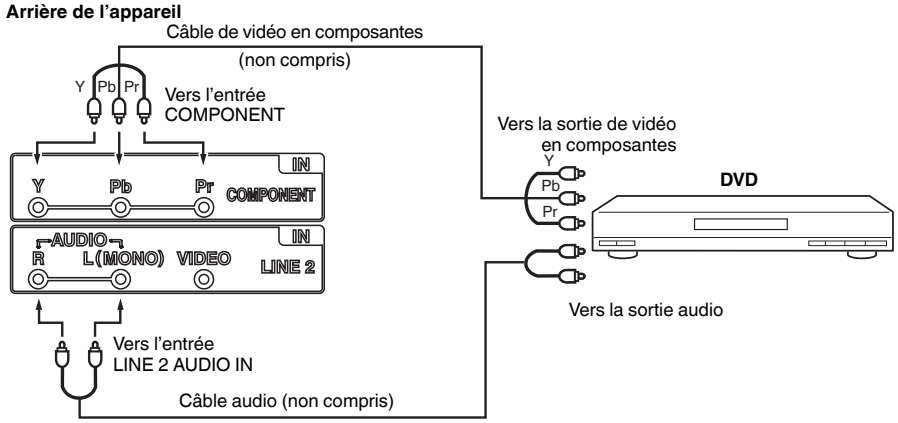
Arrière de l'appareil



Raccordement à un lecteur DVD doté d'une entrée de vidéo en composantes

Vous profiterez d'une image de grande qualité si vous raccordez l'appareil aux prises COMPONENT VIDEO OUT de votre lecteur DVD à l'aide des câbles de vidéo en COMPOSANTES (non compris).

Arrière de l'appareil



REMARQUE:

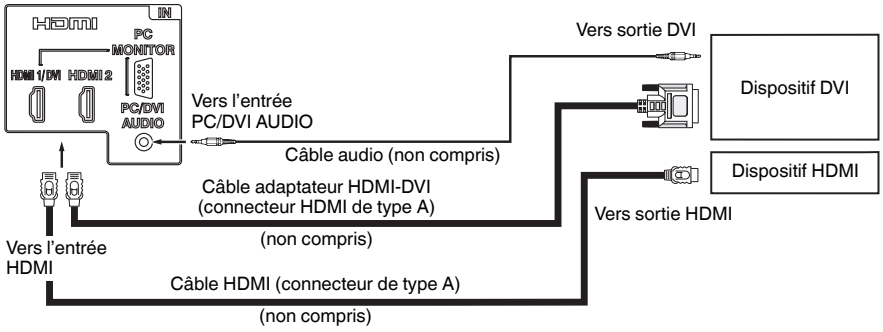
- L'entrée de vidéo en composantes de l'appareil se destine à un dispositif qui émet des signaux entrelacés 480i/1080i et des signaux progressifs 480p/720p.

52K0110A_fr.indd 38 3/12/09 6:10:35 PM

Raccordement à un autre appareil (suite)

Raccordement d'un dispositif HDMI ou DVI à l'appareil
L'entrée HDMI1 reçoit un signal audio numérique et un signal vidéo non compressé d'un dispositif HDMI ou un signal vidéo numérique non compressé d'un dispositif DVI.
Si vous branchez un dispositif DVI avec un câble adaptateur HDMI-DVI, seul un signal vidéo est transféré. Des câbles audio analogiques séparés sont nécessaires.

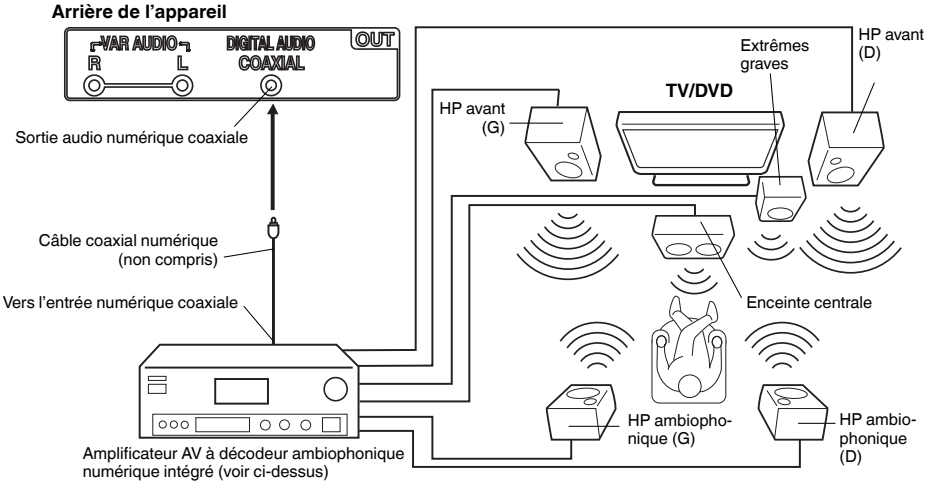
Arrière de l'appareil



REMARQUE:
- **Lorsque vous employez HDMI1/DVI pour raccorder vos dispositifs HDMI ou DVI, vous devez sélectionner la source d'entrée audio correspondante (HDMI ou DVI) à l'écran de menu (reportez-vous à la section « Sélection de la source audio HDMI » à la page 25). Sinon, vous verrez l'image, mais n'entendrez pas le son.**
- Si vous raccordez un appareil externe (décodeur de câblodistribution, démodulateur, etc.) au téléviseur ACL au moyen d'un câble HDMI ou DVI-HDMI, l'image ne s'affiche pas si la résolution de sortie de l'appareil est réglée sur 480i. Pour recevoir l'image, vous devez changer la résolution de sortie sur la composante externe. Si vous avez besoin d'explications supplémentaires, veuillez contacter le fabricant de la composante externe.

Utilisation d'un amplificateur AV à son ambiophonique numérique intégré
Si vous utilisez un amplificateur à son ambiophonique numérique intégré, vous pouvez profiter de divers formats audio, notamment le Dolby numérique ambiophonique (Dolby Digital Surround), qui vous donne exactement le même son qu'au cinéma.
Raccordez un amplificateur AV intégrant un décodeur Dolby numérique (Dolby Digital), DTS ou MPEG, etc., comme dans l'illustration ci-dessous.

Arrière de l'appareil

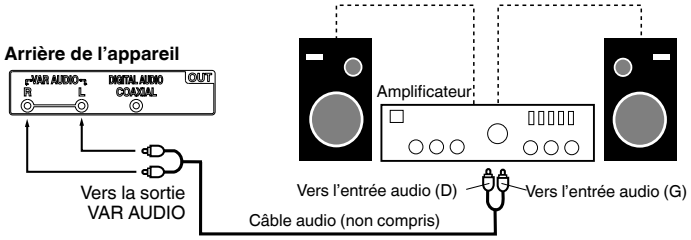


REMARQUE:
- Lors du visionnement d'émissions numériques, il n'y aura pas de fonctionnement en conjugaison avec le son DTS ou MPEG. Aucun son n'est émis si un amplificateur AV avec décodeur DTS ou MPEG intégré est connecté.

52K0110A_fr.indd 39 3/12/09 3:21:20 PM

Raccordement à un autre appareil (suite)

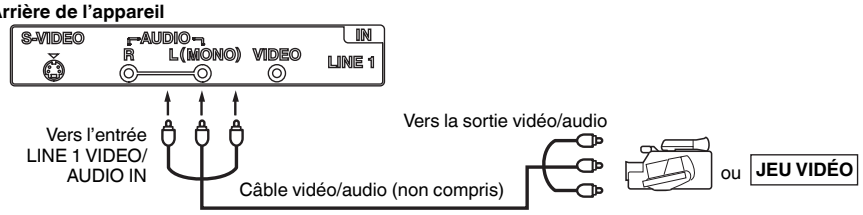
Pour raccorder une chaîne audio
Ce raccordement vous permet d'utiliser un amplificateur audio et des enceintes externes, ainsi que de régler le niveau du son avec la télécommande du téléviseur.
Afin d'accéder aux commandes audio, allumez téléviseur et l'amplificateur stéréo, puis désactivez les enceintes incorporées du téléviseur (voyez « Désactivation des enceintes incorporées » à la page 25)



REMARQUE:
- Pour que le son d'un amplificateur audio externe soit audible, le volume du téléviseur comme de l'amplificateur doit être réglé à plus de 0 (zéro).
  Ainsi, si le volume du téléviseur se trouve à 0, aucun son ne se fera entendre, même si le volume de l'amplificateur est au maximum.

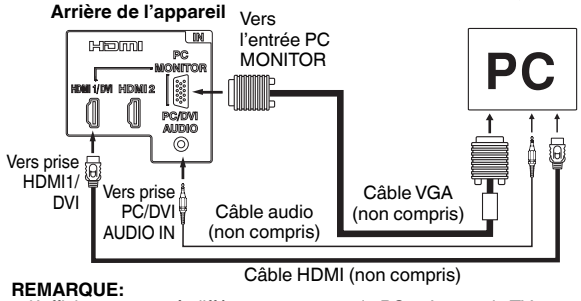
Raccordement du téléviseur/lecteur DVD à un caméscope ou à un jeu vidéo
Pour accomplir la lecture à partir d'un caméscope, raccordez le caméscope à l'appareil de la manière illustrée. L'appareil peut aussi servir de périphérique de lecture pour de nombreux jeux vidéo. Toutefois, puisque ces dispositifs génèrent une grande variété de signaux et que leurs modes de raccordement doit varier en conséquence, tous les schémas de raccordement possibles n'ont pas été inclus ici. Vous devrez consulter le guide d'utilisation de chaque appareil pour en savoir davantage.

Arrière de l'appareil



Raccordement du téléviseur/lecteur DVD à un PC (ordinateur personnel)
Avant de connecter le présent téléviseur/lecteur DVD à votre PC, ajustez la résolution et le taux de rafraîchissement de votre PC (60 Hz).
Raccordez un bout de câble VGA (mâle-mâle) à la carte vidéo de l'ordinateur et l'autre bout au connecteur VGA PC MONITOR situé à l'endos du côté arrière de téléviseur/lecteur DVD. Fixez solidement les connecteurs avec les vis de la fiche. Si vous possédez un ordinateur multimédia, branchez le câble audio à la sortie audio de votre ordinateur multimédia et au connecteur AUDIO des prise PC/DVI AUDIO IN sur le téléviseur/lecteur DVD. Vous pouvez aussi raccorder le PC avec un câble HDMI. Si vous utilisez un câble HDMI, vous n'avez pas à raccorder le câble audio. Si vous utilisez un câble DVI-HDMI, veuillez brancher le câble audio de la même façon que le câble VGA.
Appuyez sur **INPUT SELECT** sur la télécommande pour sélectionner le mode PC.
Allumez l'ordinateur. Le téléviseur/lecteur DVD peut être employé comme moniteur d'ordinateur.

Arrière de l'appareil



Modes d'affichage du moniteur

MODE	Résolution	Taux de rafraîchissement
VGA	640x480	60/72/75Hz
VGA	720x400	70 Hz
SVGA	800x600	56/60/72/75Hz
XGA	1024x768	60/70/75Hz
WXGA	1280x768	60 Hz
WXGA	1280x720	60 Hz
WXGA	1360x768	60 Hz

Pour rétablir le mode normal
Appuyez de nouveau sur **INPUT SELECT**.

REMARQUE:
- L'affichage apparaît différemment en mode PC qu'en mode TV.
- S'il n'y a pas de signal vidéo en provenance du PC lorsque l'appareil est en mode PC, « No signal » s'affiche à l'écran du téléviseur.

52K0110A_fr.indd 40 3/12/09 3:21:20 PM

Problèmes de réception

Il est possible de remédier à la plupart des interférences subies par le téléviseur en réglant la hauteur et en changeant la position de l'antenne VHF/UHF. Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser une antenne extérieure. Les types les plus courants de brouillage en télévision sont expliqués ci-dessous.
Si l'un de ces symptômes apparaît lorsque le téléviseur est raccordé à un réseau de câblodistribution, les perturbations peuvent provenir du signal émis par le câblodistributeur local.

ALLUMAGE

Des taches noires ou des rayures horizontales peuvent apparaître ou l'image peut trembler ou dériver. En général, ces interférences sont causées par le système d'allumage de véhicules, par des lampes au néon ou pas des outils et des appareils électriques, comme des perceuses ou des séchoirs à cheveux.

IMAGES FANTÔMES

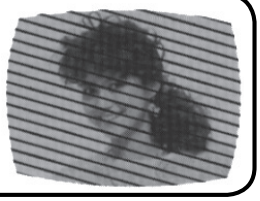
Les images fantômes sont causées par un signal télévisé qui suit deux voies. La première est la voie directe, et l'autre est celle d'un signal réfléchi par de hauts édifices, des collines ou d'autres obstacles importants. Il est possible d'améliorer la réception en changeant la direction ou la position de l'antenne.

IMAGE ENNEIGÉE

Si le téléviseur est employé dans une région limitrophe pour la réception du signal émis par une station de télévision et que le signal est faible, l'image peut être criblée de petits points.
Si le signal est extrêmement faible, il peut être nécessaire d'installer une antenne extérieure de grande taille.

BROUILLAGE RADIOÉLECTRIQUE

Ce genre d'interférence, causé par l'équipement radio à deux voies, produit des parasites en forme d'ondulations ou de rayures diagonales, et dans certains cas, une perte de contraste de l'image. Il est possible d'améliorer l'image en changeant la direction et la position de l'antenne ou en installant un filtre RFI.



VARIATION DE LA GRANDEUR DE L'IMAGE

Une légère variation de la dimension de l'image à l'écran est normale lorsque vous ajustez les réglages du contraste et de la luminosité (BRIGHTNESS).

SOINS ET ENTRETIEN

Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, débranchez le téléviseur de la source d'alimentation avant de le nettoyer.
Comme vous le faites avec les meubles, essuyez le boîtier avec un linge doux humecté d'eau légèrement savonneuse. Procédez avec précaution en nettoyant ou en essuyant les pièces en plastique.

52K0110A_fr.indd 41 3/12/09 3:21:21 PM

Guide de dépannage

Consultez la liste suivante lorsque le téléviseur/lecteur DVD ne semble pas fonctionner correctement. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant ou votre centre de service local.
Vérifiez si tous les raccordements avec d'autres appareils sont bien effectués.

PROBLÈMES	SOLUTIONS POSSIBLES	PAGE
ALIMENTATION		
Le téléviseur/lecteur DVD ne fonctionne pas.	• Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise de courant. • Il n'y a pas d'alimentation, vérifiez le fusible ou le disjoncteur. • Débranchez l'appareil, puis branchez-le de nouveau.	12
RÉCEPTION D'ÉMISSIONS TÉLÉVISÉES		
Mauvais son ou son inexistant.	• Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station. • Vérifiez le réglage du son. • Recherchez les sources d'interférences possibles.	17, 18 17, 18 41
Mauvaise image ou image inexistante.	• Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station. • Vérifiez le raccordement à l'antenne ou au réseau de câblodistribution ou changez la position de l'antenne. • Recherchez les sources d'interférences possibles. • Vérifiez les ajustements de l'image.	17, 18 13, 14 41 22
Mauvaise réception de certains canaux.	• Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station. • Le signal de la station est faible. Changez la position de l'antenne pour améliorer la réception. • Recherchez les sources d'interférences possibles.	17, 18 13 41
Mauvaise couleur ou couleur inexistante.	• Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station. • Assurez-vous que les canaux sont mémorisés. • Vérifiez les ajustements de l'image. • Vérifiez le raccordement à l'antenne ou au réseau de câblodistribution ou changez la position de l'antenne. • Recherchez les sources d'interférences possibles.	17, 18 15 22 13, 14 41
L'image tremble ou dérive.	• Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station. • Assurez-vous que les canaux sont mémorisés. • Le câblodistributeur brouille les signaux. • Vérifiez la position de l'antenne.	17, 18 15 – 13
Pas de réception de la câblodistribution.	• Vérifiez tous les raccordements au réseau de câblodistribution. • Réglez l'option « Signal Type » à « Cable ». • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, essayez une autre station.	14 15 17, 18
Barres horizontales ou diagonales à l'écran.	• Vérifiez le raccordement à l'antenne ou changez la position de l'antenne. • Recherchez les sources d'interférences possibles.	13 41
Pas de réception au-delà du canal 13.	• La sélection du mode de réception télévisée est erronée. La sélection s'effectue à partir de l'option « Signal Type » dans le menu de réglage. • Si vous utilisez une antenne, vérifiez les raccordements d'antenne UHF.	15 13
Le téléviseur s'éteint.	• La station cesse d'émettre. • L'arrêt différé est réglé. • Il n'y a pas de courant.	17, 18 18 –
Pas de sous-titres.	• La station a des problèmes ou l'émission syntonisée n'est pas sous-titrée. Essayez un autre canal. • Vérifiez le raccordement au réseau de câblodistribution ou à l'antenne VHF/UHF, changez la position de l'antenne ou tournez-la. • Réglez sous-titres dans le menu.	17, 18 13, 14 20, 21
L'affichage à l'écran n'apparaît pas dans votre langue.	• Choisissez la langue désirée parmi les options de menu.	15

- L'écran ACL est un appareil de très haute technologie qui produit une image de grande précision. À l'occasion, il se peut qu'un certain nombre de pixels inactifs apparaissent à l'écran sous forme de points fixes bleus, verts ou rouges. Ceci ne constitue pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.

52K0110A_fr.indd 42 3/12/09 3:21:21 PM

Guide de dépannage (suite)

PROBLÈMES	SOLUTIONS POSSIBLES	PAGE
DVD		
La lecture ne démarre pas.	• Aucun disque n'est inséré. • Le disque est peut-être sale, nettoyez-le. • L'appareil ne peut pas lire les CD-ROM, etc.	27 8 8
Pas d'image.	• Le sélecteur TV/DVD n'est pas réglé correctement.	27
Pas de son.	• Vérifiez si le sélecteur d'entrée de l'amplificateur est correctement réglé. • Un mode particulier de lecteur est activé. • Sélectionnez la bonne position de sortie audio sur l'amplificateur AV.	– 28 39
L'image présente de la distorsion pendant l'avance rapide ou le retour rapide.	• Il se peut que l'image présente de la distorsion à l'occasion.	–
Certaines fonctions (arrêt de lecture, recherche, ralenti, lecture répétée ou programmée, etc.) ne peuvent être utilisées.	• Certains disques ne sont pas munis de certaines fonctions.	–
Pas d'affichage à l'écran.	• Activez l'affichage.	34
Pas de reproduction sonore ambiophonique.	• Les réglages ne conviennent pas à la chaîne stéréo.	40
Les touches de l'appareil ou de la télécommande ne fonctionnent pas.	• Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant pendant plusieurs minutes, puis rebranchez-le.	12
La lecture ne débute pas lorsque le titre est sélectionné.	• Vérifiez le niveau auquel est réglée la fonction de blocage parental.	35, 36
La langue de la bande sonore ou des sous-titres d'un DVD n'est pas modifiable en cours de lecture.	• Le DVD ne comporte pas de choix de langue.	33, 34
Pas de sous-titres.	• Certains disques ne comportent pas de sous-titres. • L'affichage des sous-titres est désactivé. Appuyez sur l'interrupteur des sous-titres (SUBTITLE).	33
Impossible de changer d'angle.	• Le DVD ne comporte pas d'angles multiples.	33
Le symbole « ✕ » apparaît à l'écran.	• La fonction est interdite par l'appareil ou le disque.	27
TÉLÉCOMMANDE		
La télécommande ne fonctionne pas.	• Pointez la télécommande sur le capteur. • Placez-vous à moins de 15 pieds environ ou atténuez l'éclairage de la pièce. • Assurez-vous qu'aucun obstacle n'obstrue le trajet du faisceau. • Les piles sont faibles, remplacez-les. • Vérifiez si les piles sont insérées comme il se doit.	12

52K0110A_fr.indd 43 3/12/09 3:21:22 PM

Fiche technique

MODÈLE	L26HD35D	L32HD35D
DONNÉES GÉNÉRALES		
Source d'alimentation	120 V CA 60 Hz	
Consommation de courant	En marche: 102 W En veille: 0,7 W	En marche: 108 W En veille: 0,7 W
Poids	8,8 kg (19,4 lbs)	12,0 kg (26,5 lbs)
Dimensions	Largeur: 663 mm (26 1/8 po) Hauteur: 495 mm (19 1/2 po) Profondeur: 214 mm (8 7/16 po)	Largeur: 796,5 mm (31 3/8 po) Hauteur: 581 mm (22 7/8 po) Profondeur: 214 mm (8 7/16 po)
Température de fonctionnement	5 ˚C à 40 ˚C	
Humidité de fonctionnement	Moins de 80 %	
TÉLÉVISEUR		
Type	Écran de 26,01 po (660,5 mm) mesuré en diagonale	Écran de 31,5 po (800,4 mm) mesuré en diagonale
Méthode d'affichage	Écran ACL TFT couleur à transmission	
Nombre de pixels	1366 (H) x 768 (V)	
Système de radiodiffusion	Système M américain Norme ATSC (8VSB), QAM	
Canaux de réception	VHF 2-13 UHF 14-69 CATV 14-36 (A)-(W) 37-59 (AA)-(WW) 60-85 (AAA)-(ZZZ) 86-94 (86)-(94) 95-99 (A-5)-(A-1) 100-135 (100)-(135) 01 (4A)	
Type de tuner	Synthétiseur de fréquences	
Entrée	S-vidéo: Entrée Y: 1,0 V (p-p), 75 ohms Entrée C: 0,3 V (p-p), 75 ohms Vidéo: (RCA) 1 V p-p/75 ohms Audio: (RCA) –8 dBm/50K ohms Vidéo en composantes: (Y) 1 V (p-p), 75 ohms (PB)/(PR) 0,7 V (p-p), 75 ohms HDMI: Compatible HDMI (connecteur de type A) Compatible HDCP Compatible E-EDID Taux de balayage préconisés: 1080i, 480p, 480i, 720p Audio HDMI: PCM 2 voies Fréquence d'échantillonnage 32/44,1/48 kHz 16/20/24 bits per échantillon Moniteur de PC: Mini-Dsub 15 broches x 1 Antenne: Entrée VHF/UHF 75 ohms de type coaxiale	
Sorties	Sortie audio numérique: 0,5 V p-p, terminaison de 75 ohms Sortie audio variable: 0-600mV/1k ohm	
Haut-parleur	41 mm x 122 mm (1 5/8 po x 4 13/16 po), 8 ohms x 2	
Puissance de sortie audio	5,0 W + 5,0 W	
Lecteur DVD/CD		
Format de signal	NTSC	
Disque compatible	1. DVD (12 cm, 8 cm) 2. CD (12 cm, 8 cm)	
Capteur laser	CD: Longueur d'onde: 790 nm Puissance maximale de sortie: 7 mW DVD: Longueur d'onde: 655 nm Puissance maximale de sortie: 5 mW	
ACCESSOIRES	Télécommande Piles (UM-4) x 2 Cordon CA	

La conception et les caractéristiques sont sujettes à des modifications sans préavis.

52K0110A_fr.indd 44 3/16/09 1:55:22 PM

Garantie limitée de TTE Technology Inc. (« TTE »)
Tous les modèles LCD

SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE L'INTERDIT, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS ET, COMME DÉCRIT CI-DESSOUS, DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE ACTUELLE OU IMPLICITE AU REGARD DE TOUT PRODUIT UTILISÉ POUR DES FINS INSTITUTIONNELLES OU COMMERCIALES (INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER DES FINS DE LOCATION).

Ce que couvre votre garantie: Défauts de matériaux ou de fabrication pour le premier propriétaire

Téléviseurs LCD neufs – Écrans de 32 pouces ou plus petits :

- **Durée après l'achat :**
  - Quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat pour les frais de main-d'oeuvre. Après quatre-vingt dix (90) jours, les dépenses de main-d'oeuvre sont aux frais du propriétaire.
  - Un (1) an à partir de la date d'achat pour les pièces.
- **Ce que nous ferons :**
  - Selon le choix de TTE, payer un centre de service autorisé RCA pour les frais de main-d'oeuvre et les pièces requis pour votre téléviseur, ou remplacer votre téléviseur par un neuf ou réusiné/remis à neuf.
    - Voir « Pour obtenir le service »

Téléviseurs LCD neufs – Écrans de 33 pouces à 47 pouces :

- **Durée après l'achat :**
  - Un (1) an à partir de la date d'achat pour les frais de main-d'oeuvre.
  - Un (1) an à partir de la date d'achat pour les pièces.
- **Ce que nous ferons :**
  - Selon le choix de TTE, payer un centre de service autorisé RCA pour les frais de main-d'oeuvre et les pièces requis pour votre téléviseur, ou remplacer votre téléviseur par un neuf ou réusiné/remis à neuf.
    - Voir « Pour obtenir le service »

Tous les téléviseurs LCD réusinés/remis à neuf :

- **Durée après l'achat :**
  - Quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat pour les frais de main-d'oeuvre.
  - Quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat pour les pièces.
- **Ce que nous ferons :**
  - Selon le choix de TTE, payer un centre de service autorisé RCA pour les frais de main-d'oeuvre et les pièces requis pour votre téléviseur, ou remplacer votre téléviseur par un neuf ou réusiné/remis à neuf.
    - Voir « Pour obtenir le service »

Pour obtenir le service :

- Appelez le 1-800-951-9582. Ayez sous la main la date d'achat de l'appareil et son numéro de modèle/série. Le numéro de modèle et de série se trouve à l'arrière de votre appareil.
- Un représentant essaiera de régler votre problème au téléphone.
- S'il est déterminé que votre appareil doit être réparé, le remplacement de la réparation sera déterminé à la seule discrétion de TTE, en fonction de l'énoncé de garantie limitée de TTE.
  - TTE sera la seule à déterminer si les téléviseurs aux écrans de 32 pouces et plus petits devront être apportés par l'utilisateur le centre de service autorisé RCA ou échangés directement pour un appareil neuf ou réusiné/remis à neuf.
  - TTE sera la seule à déterminer si les téléviseurs aux écrans de 33 pouces à 47 pouces devront être apportés par l'utilisateur le centre de service autorisé RCA ou échangés directement pour un appareil neuf ou réusiné/remis à neuf.
- Une preuve d'achat, comme une facture ou une quittance de facture d'un détaillant autorisé qui indique que le produit respecte la période de la garantie, doit être présentée pour obtenir un service sous garantie.

Ce que ne couvre pas votre garantie :

- La formation client. (Votre Manuel de l'utilisateur décrit l'installation, les réglages et le fonctionnement de votre appareil. Toute information supplémentaire devrait être obtenue auprès de votre dépositaire).
- L'installation et les réglages connexes.
- Les dommages résultant de méthodes d'installation non approuvées.
- Les problèmes de réception de signal qui ne sont pas causés par votre appareil.
- Les dommages dus au mauvais usage ou à la négligence.
- Les piles.
- Les téléviseurs modifiés, incorporés à d'autres produits ou utilisés à des fins institutionnelles ou commerciales (incluant mais sans s'y limiter à des fins de location).
- Les appareils achetés ou réparés à l'extérieur des États-Unis.
- Les cas de force majeure tels que, mais sans s'y limiter, les dommages par la foudre.
- Les dommages spéciaux, indirects ou consécutifs.

Enregistrement du produit :

- Veuillez remplir et poster la carte d'enregistrement du produit emballée avec votre appareil ou vous enregistrer en ligne au www.rca.com/television. Nous pourrons alors vous contacter plus facilement, si nécessaire. Le retour de la carte n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Limitation de la garantie :

- **LA GARANTIE ÉNONCÉE CI-DESSUS EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À CE PRODUIT. AUCUNE INFORMATION DONNÉE VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR TTE TECHNOLOGY, INC., PAR SES AGENTS OU PAR SES EMPLOYÉS NE CONSTITUERA UNE GARANTIE, N'ÉTENDRA OU NE MODIFIERA LA PORTÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.**
- **LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR. TTE TECHNOLOGY, INC. NE SERA AUCUNEMENT RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DE L'INOBSERVATION DE QUELQUE GARANTIE QUE CE SOIT, IMPLICITE OU EXPLICITE, POUR CE PRODUIT. CETTE EXONÉRATION DE GARANTIES ET LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT RÉGIES PAR LES LOIS DE L'ÉTAT D'INDIANA. SAUF POUR LES DISPOSITIONS PROHIBÉES PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER RELATIVE À CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA GARANTIE APPLICABLE ET À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS.**

52K0110A_fr.indd 45 3/12/09 3:21:22 PM

L'effet des lois provinciales/des états sur cette garantie :
- Certaines provinces ou juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, non plus que les limitations implicites quant à la durée d'une garantie, de sorte que les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus pourraient être nulles dans votre cas.
- Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques qui s'ajoutent aux autres droits éventuels qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Si vous avez acheté cet appareil à l'extérieur des États-Unis ou si vous recherchez une couverture de garantie à l'extérieur des États-Unis :

- Cette garantie est nulle. Renseignez-vous auprès de votre dépositaire au sujet de la garantie.

Les visites de service ne concernant pas un défaut de matériaux ou de fabrication ne sont pas couvertes en vertu de cette garantie. L'acheteur est entièrement responsable des coûts de telles visites de service.

TTE Technology Canada Ltd. (« TTE »)
Garantie limitée

SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE L'INTERDIT, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS ET, COMME DÉCRIT CI-DESSOUS, TTE DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION, ACTUELLE OU IMPLICITE, AU REGARD DE TOUT PRODUIT UTILISÉ POUR DES FINS INSTITUTIONNELLES OU COMMERCIALES (INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, DES FINS DE LOCATION).

- **Ce que couvre votre garantie :**
  - Défauts de matériaux ou de fabrication pour le premier acheteur.
- **Durée après l'achat :**
  - Tous les téléviseurs RCA : Un an pour les pièces et la main-d'œuvre.
  - Tous les téléviseurs RCA Scenium : Deux ans pour les pièces et la main-d'œuvre.
- **Ce que TTE Technology Canada Ltd. fera :**
  - Selon le choix de TTE, payer un centre de service autorisé RCA pour les frais de main-d'œuvre et les pièces requis pour votre téléviseur, ou remplacer votre téléviseur par un neuf ou réusiné/remis à neuf.
    - Voir « Pour obtenir le service »

Pour obtenir le service :
- Appelez le 1 866 723-7157 (Français 1-800-522-0445). Ayez sous la main la date d'achat de l'appareil et son numéro de modèle/série. Le numéro de modèle et de série se trouve à l'arrière de votre appareil.
- Un représentant essaiera de régler votre problème au téléphone.
- S'il est déterminé que votre appareil doit être réparé, l'emplacement de la réparation sera déterminé à la seule discrétion de TTE, en fonction de l'énoncé de garantie limitée de TTE.
  - TTE sera la seule à déterminer si les téléviseurs RCA CRT DV devront être apportés par l'utilisateur au centre de service autorisé RCA ou échangés directement pour un appareil neuf ou réusiné/remis à neuf.
  - TTE sera la seule à déterminer si les téléviseurs RCA LCD devront être apportés par l'utilisateur au centre de service autorisé RCA ou échangés directement pour un appareil neuf ou réusiné/remis à neuf, ou encore feront l'objet d'un service à domicile.
  - TTE sera la seule à déterminer si les téléviseurs RCA Scenium LCD devront être apportés par l'utilisateur au centre de service autorisé RCA ou échangés directement pour un appareil neuf ou réusiné/remis à neuf, ou encore feront l'objet d'un service à domicile.
- Une preuve d'achat, comme une facture d'origine ou une quittance de facture d'un détaillant autorisé qui indique que le produit respecte la période de la garantie, doit être présentée pour obtenir un service sous garantie.
- **Votre garantie ne couvre pas les dommages suivants :**
  - Un incendie, un accident, la foudre, une inondation et/ou un désastre naturel;
  - Une installation ou des réglages défectueux, une antenne inappropriée, un signal de réception inadéquat, un réglage des contrôles de l'utilisateur et/ou un entretien incorrect; et/ou
  - De la négligence causée par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence, une manutention incorrecte, une application incorrecte et/ou une modification.

Ce que ne couvre pas votre garantie :
- Instructions pour le client (votre Manuel de l'utilisateur décrit l'installation, les réglages et le fonctionnement de votre appareil. Toute information supplémentaire devrait être obtenue auprès de votre dépositaire);
- Les frais de transport encourus pour aller et revenir du centre de services (à moins d'avoir pris d'autres dispositions avec votre dépositaire au moment de l'achat suite auxquelles il prend en charge cette responsabilité);
- Les services d'ajustement d'installation et de réglage;
- Les produits connectés autrement que de la manière indiquée dans le manuel de l'utilisateur;
- Les produits dont le numéro de série a été altéré ou enlevé;
- Les systèmes d'antenne externe ou de câbles;
- Les piles de la télécommande;
- Les téléviseurs modifiés, incorporés à d'autres produits ou utilisés à des fins institutionnelles ou commerciales (incluant mais sans s'y limiter à des fins de location);
- Les appareils achetés ou réparés à l'extérieur du Canada;
- Les dommages spéciaux, indirects ou consécutifs; et/ou
- L'usure normale et les dommages à l'apparence.

L'effet des lois provinciales sur cette garantie :
- Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques qui s'ajoutent aux garanties statutaires, qui peuvent varier d'une province à l'autre et qui ont priorité sur les modalités de cette garantie.

Si vous avez acheté cet appareil à l'extérieur du Canada :
- Cette garantie est nulle. Renseignez-vous auprès de votre dépositaire au sujet de la garantie.

©2008 TTE Technology Canada Ltd.
6605 Hurontario Street, Mississauga, Ontario L5T 0A3

52K0110A_fr.indd 46 3/12/09 3:21:23 PM

Memo

Visitez le site Web RCA à l'adresse www.rca.com/television

Nous vous prions de ne pas envoyer de produits à l'adresse d'Indianapolis indiquée dans ce manuel ou sur l'emballage, ce qui ne ferait que retarder la réparation de votre produit.

TTE Technology, Inc.
101 West 103rd Street
Indianapolis, IN 46290

©2009 TTE Technology, Inc.
RCA et des marques associées sont des marques de commerce de THOMSON S.A. utilisées sous licence par TTE Corporation.
Imprimé en Thaïlande

J52K0110A SH 09/04 N

Other ManualsLib Projects

www.manualslib.com

www.manualslib.de

www.manualslib.es

www.manualslib.fr

www.manualslib.nl

www.manualslib.mx

www.manualslib.tech 30+ Languages